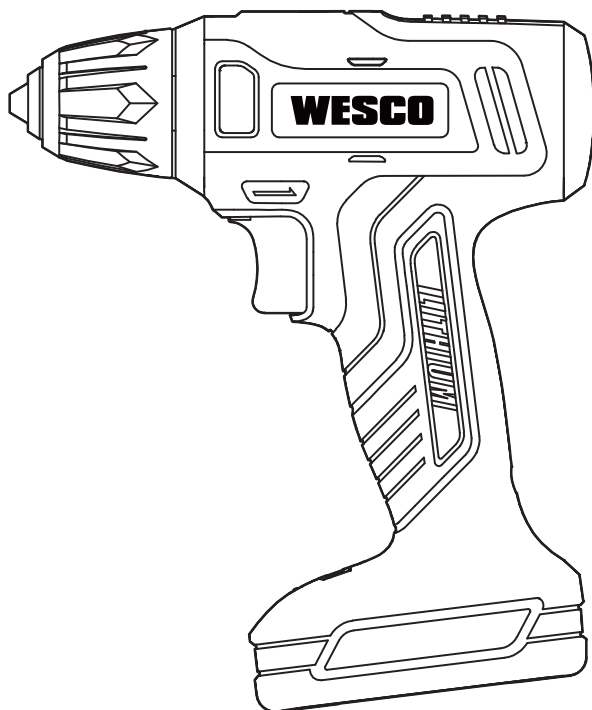


WESCO

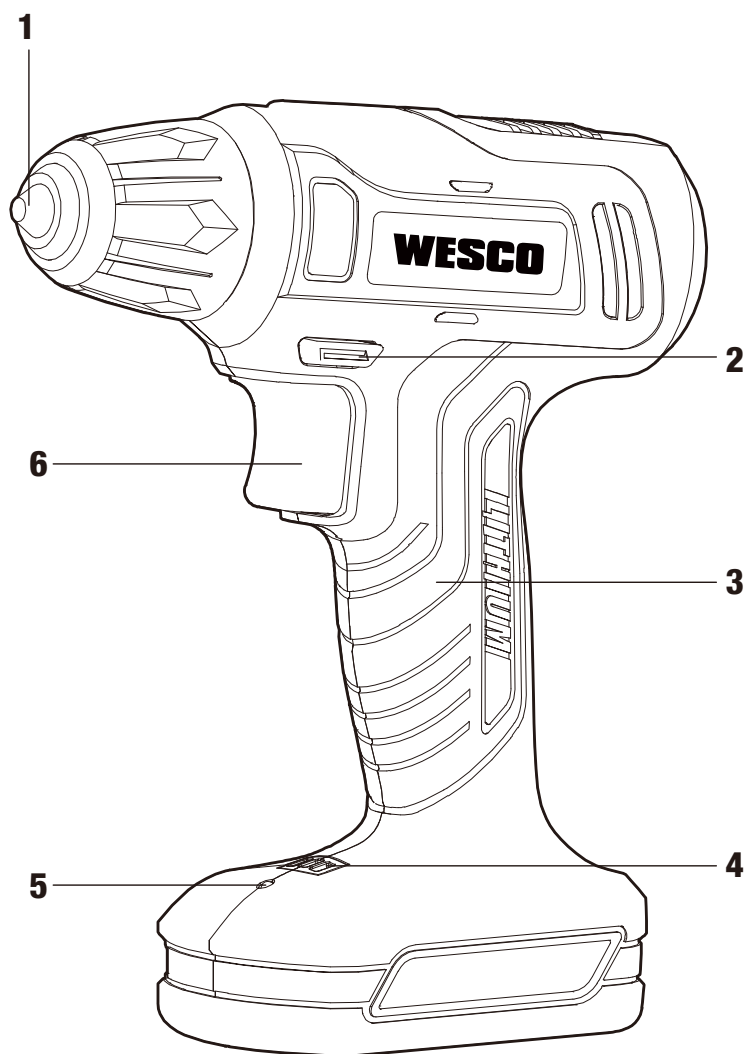


WS2550K (CDT112EL)

2YEAR
Warranty

• Cordless Drill Driver	EN	P05
• Akku-Bohrschrauber	DE	P13
• Perceuse visseuse sans fil	FR	P21
• Trapano a batteria	IT	P29
• Taladro atornillador inalámbrico	ES	P37
• Акумулаторен винтоверт	BG	P45

Original instructions	EN
Originalbetriebsanleitung	DE
Notice originale	FR
Istruzioni originali	IT
Manual original	ES
Оригинални инструкции	BG



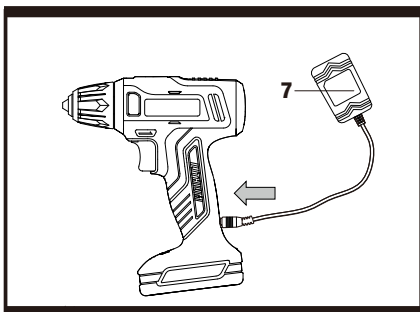


Fig.A

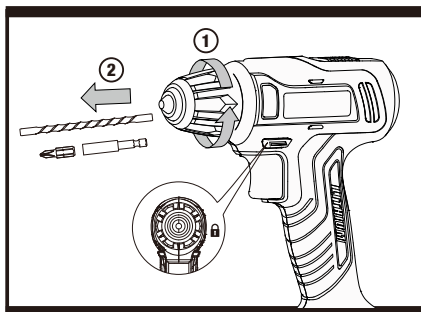


Fig.B1

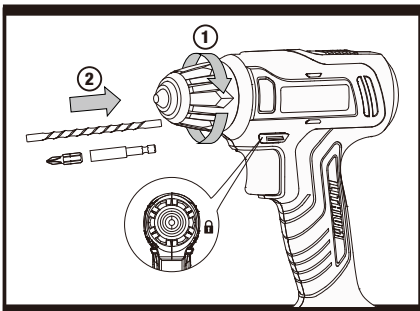


Fig.B2

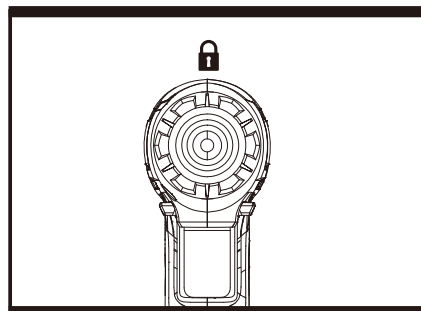


Fig.C

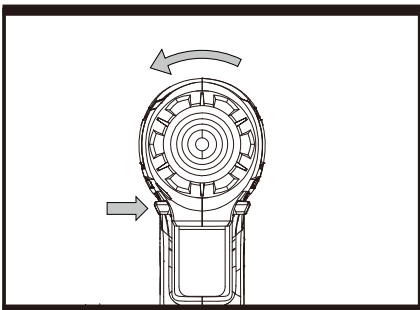


Fig.D

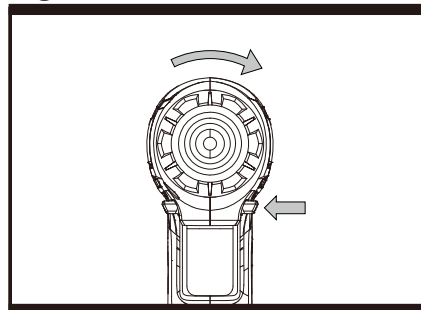


Fig.E

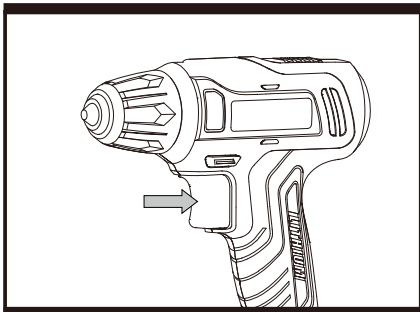


Fig.F

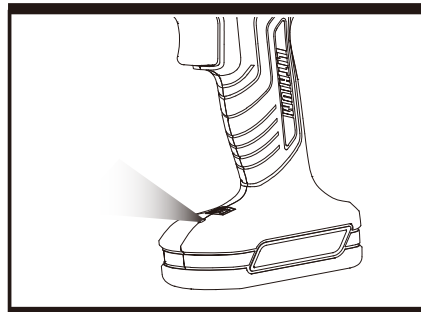


Fig.G

COMPONENT LIST

- 1. Keyless Chuck
- 2. Forward/Reverse Rotation Control
- 3. Soft Grip Handle
- 4. Battery capacity indicator
- 5. LED light
- 6. On/Off Switch
- 7. Charger (See Fig. A)

TECHNICAL DATA

Type WS2550K (25-designation of machinery, representative of cordless drill)

Voltage		12V 
No load speed		0-850 /min
Max torque		12 N.m
Chuck capacity		10mm
Max. drilling capacity	Steel	6mm
	Wood	15mm
Machine weight		0.82kg
Charger input		100-240V ~ 50/60Hz, 8W
Charger output		13.5V  300mA
Charger Protection class		 / II
Battery capacity		1.5Ah

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure

A weighted sound power

K_{pa} & K_{wa}

Wear ear protection.

L_{pa} = 75.3 dB(A)

L_{wa} = 86.3 dB(A)

5.0 dB(A)

VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 62841:	
Drilling into metal	Vibration emission value $a_{h,0} = 3.630 \text{ m/s}^2$
	Uncertainty $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.
The declared vibration total value and the declared noise emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

 **WARNING:** The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:
How the tool is used and the materials being cut or drilled.
The tool being in good condition and well maintained.
The use of the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.
The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration and noise accessories are used.
And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

 **WARNING:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.
Helping to minimise your vibration and noise exposure risk.
Always use sharp chisels, drills and blades.
Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).
If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration and noise accessories.
Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ACCESSORIES

Charger	1
25mm drill Bits	10
Magnetic holder	1
HSS drill bit (4mm)	1
HSS drill bit (6mm)	1

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

PRODUCT SAFETY

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) BATTERY TOOL USE AND CARE

- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*
- g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*
- 6) SERVICE
 - a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
 - b) Never service damaged battery packs. *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

DRILL SAFETY WARNINGS

- 1) SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS
 - a) Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory or fasteners may contact hidden wiring. *Cutting accessory or fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*
- 2) SAFETY INSTRUCTIONS WHEN USING LONG DRILL BITS
 - a) Never operate at higher speed than the maximum speed rating of the drill bit. *At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.*
 - b) Always start drilling at low speed and with the bit tip in contact with the workpiece. *At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.*
 - c) Apply pressure only in direct line with the bit and do not apply excessive pressure. *Bits can bend causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.*

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK INSIDE THE TOOL

- a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.
- b) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- d) Do not subject battery pack to mechanical shock.
- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- f) Keep battery pack clean and dry.
- g) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- h) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.
- i) Do not maintain battery pack on charge when not in use.
- j) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.
- k) Recharge only with the charger specified by WESCO. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
- l) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.
- m) Keep battery pack out of the reach of children.
- n) Retain the original product literature for future reference.
- o) Remove the battery from the equipment when not in use.
- p) Dispose of properly.
- q) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.
- r) Do not use any cell which is not designed for use with the equipment.
- s) Keep the battery away from microwaves and high pressure.
- t) Warning! Do not use non-rechargeable battery cells.

GENERAL SAFETY WARNINGS FOR CHARGER



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR YOUR BATTERY CHARGER

1. Before charging, read the instructions.
2. Do not charge a leaking battery.
3. Do not use chargers for works other than those for which they are designed.
4. Before charging, ensure your charger is matching the local AC supply.
5. For indoor use, or do not expose to rain.
6. The charging device must be protected from moisture.
7. Do not use the charging device in the open.
8. Do not short out the contacts of battery or charger.
9. Respect the polarity "+/-" when charging.
10. Do not open the unit and keep out of the reach of children.
11. Do not charge the batteries of other manufactures or ill-suited models.
12. Ensure that the connection between the battery charger and battery is correctly positioned.
13. Keep battery charger's slots are free of foreign objects and protect against dirt and humidity. Store in a dry and frost-free place.
14. When charging batteries, ensure that the battery charger is in a well-ventilated area and away from inflammable materials. Batteries can get hot during charging. Do not overcharge any batteries. Ensure that batteries and chargers are not left unsupervised during charging.
15. Do not recharge non-rechargeable batteries, as they can overheat and break.
16. Longer life and better performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 18°C and 24°C. Do not charge the battery pack in air temperatures below 0°C, or above 40°C. This is important as it can prevent serious damage to the battery pack.
17. Charge only battery pack of the same model provided by WESCO and of models recommended by WESCO.

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Warning



Wear ear protection



Wear eye protection



Wear dust mask



Indoor use only (Charger)



Read the operator's manual.



Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.



Do not burn



The output plug is with positive center pole and negative outer pole.



Li-Ion battery This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.



Double insulation (Charger)

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The machine is intended for driving in and loosening screws as well as for drilling in wood, metal and plastic.

BEFORE OPERATION

1. CHARGING THE BATTERY PACK (SEE FIG. A)

The battery charger supplied is only for the Li-ion battery installed in the tool. Do not use another battery charger. The Li-ion battery is protected against deep discharging. When the battery is empty, the tool is switched off by means of a protective circuit: The tool will not turn on when the trigger is engaged. When the Battery is charged for the first time or after prolonged storage, the Battery Pack will accept a 100% charge only after several charge and discharge cycles.

CHARGING PROCEDURE

Plug the charger plug into a suitable power outlet. Next, connect the charger to the Charging Socket on the tool. The battery capacity indicator will on. Let the battery charge for 5 hours. The battery capacity indicator shows fully charged status with only green light on. After the battery is fully charged, then unplug the charger. Disconnect the Charger from the tool. The tool is ready to be used.

IMPORTANT: When charging, the charger and tool may become warm to the touch, this is normal and does not indicate a problem.

2. INDICATOR (BATTERY CAPACITY)

Light	Status
Red on	0-33%
Red on +Yellow on	33%-66%
Red on +Yellow on+ Green on	66%-100%
Green on	Fully Charged
Red flash	Battery Temperature Protection The temperature of battery pack is less than 0°C or more than 40°C.

NOTE: The light will be activated when the On/Off switch is slightly depressed, and will automatically turn off 5 seconds after the On/Off switch is released.

NOTE : If the battery pack is too hot, allow battery pack to cool first to ambient temperature and then recharging can be started.

ASSEMBLY

1. CHUCK ADJUSTMENT AND REMOVING AND INSERTING THE BITS (SEE FIG. B1, B2)



WARNING: Always lock off trigger switch and disconnect tool from power source when changing accessories. Make sure the forward/reverse rotation control is in lock off position. Always ensure the bit is secure before starting the tool. Damage to the Chuck or a loose bit may cause possible personal injury.

- Removing the bits (See Fig. B1)

Rotate the keyless chuck anti-clockwise, and remove the bits.

- Inserting the bits (See Fig. B2)

Rotate the keyless chuck clockwise, and insert the bits. Make sure the bit is in the chuck firmly.

OPERATION

1. SWITCH LOCK (SEE FIG. C)

The switch trigger can be locked in the OFF position. This helps to reduce the possibility of accidental starting when not in use. To lock the switch trigger, push the rotation control in the center position.

2. FORWARD/REVERSE ROTATION CONTROL (SEE FIG. D, E)

For drilling and screw driving use forward rotation marked " (lever is moved to the right)(See Fig. D).

Only use reverse rotation marked " (lever is moved to the left) to remove screws or release a jammed drill bit(See Fig. E).



WARNING: Never change the direction of rotation when the chuck is rotating, wait until it has stopped!

3. ON / OFF SWITCH (SEE FIG. F)

Depress the On/Off switch to start and release it to stop your drill. The on/off switch is fitted with a brake function which stops your chuck immediately when you quickly release the switch.



WARNING: Do not operate for long periods at low speed because excess heat will be produced internally. When overload occurs, release the On/Off switch immediately to avoid the motor overheating.

4. BATTERY CAPACITY INDICATOR

Battery capacity indicator shows battery capacity when using.

5.LED LIGHT (SEE FIG. G)

Before operation, the LED light will be activated when the On/Off switch is slightly pressed, and will automatically turn off 5 seconds after the On/Off switch is released.

• **Overloaded:** The tool is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current. In this situation, release the trigger switch on the tool and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then pull the trigger switch again to restart.

• **Overheated:** Under the condition above, if the tool does not start, the tool and battery are overheated. In this situation, let the tool and battery cool before pulling the trigger switch again.

• **Low battery voltage:** The remaining battery capacity is too low and the tool will not operate. In this situation, remove and recharge the battery.



WARNING: To turn on the light, press the On/Off switch and make sure the Forward/Reverse Rotation Control is on right/left position.

PROBLEM SOLUTION

1. WHY DOES THE DRILL NOT TURN ON WHEN YOU PRESS THE SWITCH?

The forward/reverse rotation control, which is on top of the trigger, is positioned in the lock function. Unlock the forward/reverse rotation control by putting it into the required rotation position. Push the trigger and the drill will start to rotate.

2. REASONS FOR DIFFERENT BATTERY PACK WORKING TIMES

Charging time problems and having not used a battery pack for a prolonged time will reduce the battery pack working time. This can be corrected after several charge and discharge operations by charging & working with your drill. Heavy working conditions such as large screws into hard wood will use up the battery pack energy faster than lighter working conditions. Do not re-charge your battery pack below 0°C and above 40°C as this will affect performance.

MAINTENANCE

Your tool requires no additional lubrication or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

For Battery tools

The ambient temperature range for the use and storage of tool and battery is 0°C-45°C.

The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is 0°C-40°C.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

PLUG REPLACEMENT (ONLY FOR REWIRABLE PLUG OF UK & IRELAND)

If you need to replace the fitted plug then follow the instructions below.

IMPORTANT

The wires in the mains lead are colored in accordance with the following code:

Blue = Neutral

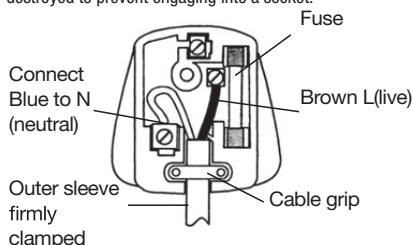
Brown = Live

As the colors of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows. The wire which is colored blue must be connected to the terminal which is marked with N. The wire which is colored brown must be connected to the terminal which is marked with L.

WARNING!

Never connect live or neutral wires to the earth terminal of the plug. Only fit an approved BS1363/A plug and the correct rated current fuse which is used in the plug.

Note: If a moulded plug is fitted and has to be removed take great care in disposing of the plug and severed cable, it must be destroyed to prevent engaging into a socket.



DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declare that the product

Description **Battery-powered Drill**

Type **WS2550K (25-designation of machinery, representative of cordless drill)**

Function **Drilling**

Complies with the following Directives:

2006/42/EC

2011/65/EU & (EU)2015/863,

2014/30/EU

2014/35/EU

2006/66/EC & 2013/56/EU

Standards conform to

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-2-1

EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233,

EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 62133-2

The person authorized to compile the technical file,

Name **Marcel Filz**

Address **Positec Germany GmbH**

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/2/11

Allen Ding

Deputy Chief Engineer, Testing & Certification

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

DECLARATION OF CONFORMITY(UK)

We,
Positec Power Tools (Europe) Ltd,
PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK

On behalf of Positec declare that the product

Description **Battery-powered Drill**

Type designation **WS2550K (25-designation of machinery, representative of cordless drill)**

Function **Drilling**

Complies with the following regulations:

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in

Electrical and Electronic Equipment Regulations

The Batteries and Accumulators (Placing on the Market)

Regulations 2008 (as amended) and the Waste Batteries and

Accumulators Regulations 2009 (as amended)

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in

Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Standards conform to

BS EN 62841-1, BS EN 62841-2-1, BS EN 55014-1,

BS EN 55014-2, BS EN 60335-1, BS EN 60335-2-29,

BS EN 62233, BS EN IEC 61000-3-2, BS EN 61000-3-3,

BS EN 62133-2

The person authorized to compile the technical file,

Name **Jim Kirkwood**

Address **Positec Power Tools (Europe) Ltd,**

PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK



2023/2/11

Allen Ding

Deputy Chief Engineer, Testing & Certification

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

KOMPONENTEN

- 1. Schnellspannbohrfutter
- 2. Vorwärts-/Rückwärts-Rotation Steuerung
- 3. Softhandgriff
- 4. Akku-Füllstandsanzeige
- 5. LED-leuchte
- 6. Ein/Aus-Schalter
- 7. Ladegerät (Siehe Abb. A)

TECHNISCHE DATEN

Typ WS2550K (25-Bezeichnung der Maschine, Vertreter der Handbohrmaschine)

Nennspannung		12V ---
Nenndrehzahl		0-850 /min
Max. Drehmoment		12 N.m
Bohrfutter Spannweite		10mm
Maximaler Bohrdurchmesser in	Stahl	6mm
	Holz	15mm
Gewicht		0.82kg
Ladegerät-Eingang		100-240V ~ 50/60Hz, 8W
Ladegerät-Ausgang		13.5V --- 300mA
Ladegerät-Schutzklasse		$\square$ / II
Akkukapazität		1.5Ah

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck
Gewichtete Schallleistung
 K_{PA} & K_{WA}
Tragen Sie einen Gehörschutz.

$$\begin{aligned} L_{PA} &= 75.3 \text{ dB(A)} \\ L_{WA} &= 86.3 \text{ dB(A)} \\ &5.0 \text{ dB(A)} \end{aligned}$$

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrations Gesamt Messwertermittlung gemäß EN 62841:	
Bohren in Metall	Vibrationsemissionswert $a_{h,D} = 3.630 \text{ m/s}^2$
	Unsicherheit $K = 1.5\text{m/s}^2$

Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann und der angegebene Vibrationsemissionswert wurden gemäß Standardprüfverfahren gemessen und können zum Vergleichen eines Werkzeug mit einem anderen verwendet werden.
Der angegebene Vibrationsgesamtwert und der angegebene Vibrationsemissionswert können auch für eine anfängliche Beurteilung der Beeinträchtigung verwendet werden.

 **WARNUNG:** Die Vibrations- und Lärmemissionen bei der eigentlichen Nutzung des Elektrowerkzeugs können vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug verwendet wird und insbesondere abhängig davon, welcher Werkstücktyp verarbeitet wird, und abhängig von folgenden Beispielen und verschiedenen Einsatzmöglichkeiten des Werkzeugs:
Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden.
Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt.
Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.
Die Festigkeit des Griffs auf den Handgriffen und, falls Antivibrations- und Lärmschutzzubehör verwendet wird.
Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.

 **WARNUNG:** Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden. Hilft dabei, das Risiko der Vibrations- und Lärmbelastung zu minimieren.
Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter.
Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).
Falls das Werkzeug regelmäßig verwendet werden soll, investieren Sie in Antivibrations- und Lärmschutzzubehör.
Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

ZUBEHÖRTEILE

Ladegerät	1
25 mm Bohrer	10
Magnethalter	1
HSS-Bohrer (4mm)	1
HSS-Bohrer (6mm)	1

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

PRODUKTSICHERHEIT **ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR** **ELEKTROWERKZEUGE**



WARNUNG! Machen Sie sich mit allen Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen vertraut, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, Achten Sie darauf, was Sie tun,

und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren. Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.
- 4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges
- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Klemmen Sie den Stecker von der Stromversorgung ab und/oder entfernen Sie den Akku (falls abnehmbar) aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Warten Sie die Elektrowerkzeuge und Zubehör.

Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.**
Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.
- 5) **Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**
 - a) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
 - b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
 - c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
 - d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten.** Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligen Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
 - e) **Verwenden Sie kein Akkupack oder Werkzeug, das beschädigt ist.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.
 - f) **Setzen Sie das Akkupack oder Werkzeug keinem Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus.** Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zur Explosion führen.
 - g) **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen, und laden Sie das Akkupack oder Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf.** Ein unsachgemäßer Ladevorgang oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.
- 6) **Service**
 - a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
 - b) **Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch.** Die Wartung von Akkupacks darf nur

vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKU- BOHRSCHRAUBER

- 1) **SICHERHEITSHINWEISE FÜR ALLE BETRIEBE**
 - a) **Halten Sie das Werkzeug an den isolierten Griffen, wenn die Gefahr besteht, dass Sie beim Arbeiten in Wänden, Decken usw. verborgene Leitungen oder das Netzkabel berühren könnten.** Metallteile am Werkzeug, die mit stromführenden Drähten in Berührung kommen, werden selbst stromführend und können der Bedienperson einen elektrischen Schlag versetzen.
- 2) **SICHERHEITSHINWEISE BEI VERWENDUNG LANGER BOHRER**
 - a) **Bedienen Sie niemals mit einer Geschwindigkeit, die höher als die maximale Nenndrehzahl des Bohrers ist.** Wenn der Bohrer bei höheren Geschwindigkeiten eine freie Drehung ohne Kontakt mit dem Werkstück zulässig ist, kann es verbogen werden, was zu Verletzungen führen kann.
 - b) **Beginnen Sie das Bohren immer mit niedriger Geschwindigkeit, wobei die Bohrspitze in Kontakt mit dem Werkstück.** Wenn der Bohrer bei höheren Geschwindigkeiten eine freie Drehung ohne Kontakt mit dem Werkstück zulässig ist, kann es verbogen werden, was zu Verletzungen führen kann.
 - c) **Üben Sie nur Druck aus, wenn Sie in direkter Linie mit dem Bohrer sind und keinen übermäßigen Druck ausüben.** Der Bohrer kann verbogen werden, was zu einem Bruch oder Verlust der Kontrolle und zu Verletzungen führen kann.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUPACK

- a) **Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.**
- b) **Akkupack nicht kurzschließen.** Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschließen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten. Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo sich die Batterieklemmen berühren könnten. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.
- c) **Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen.** Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.
- d) **Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.**
- e) **Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen.** Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- f) **Akkupack sauber und trocken halten.**
- g) **Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.**
- h) **Akkupack muss vor Gebrauch aufgeladen werden.**

- Immer diese Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.
- i) Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit aufladen lassen.
 - j) Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.
 - k) Nur mit dem von WESCO bezeichneten Ladegerät aufladen. Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.
 - l) Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.
 - m) Akkupacks von Kindern fernhalten.
 - n) Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.
 - o) Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen. Ordnungsgemäß entsorgen.
 - p) Vermischen Sie keine Zellen verschiedener Hersteller, Kapazitäten, Größen oder Typen innerhalb eines Geräts.
 - r) Verwenden Sie keine Zellen, die nicht für die Verwendung mit dem Gerät vorgesehen sind.
 - s) Halten Sie den Akku von Mikrowellen und hohem Druck fern.
 - t) **Warnung!** Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batteriezellen.
- 7. Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien.
 - 8. Schließen Sie die Kontakte des Akkus oder des Ladegeräts nicht kurz.
 - 9. Achten Sie beim Laden auf die Polarität "+/-".
 - 10. Öffnen Sie das Gerät nicht und halten Sie es von Kindern entfernt.
 - 11. Laden Sie keine Akkus anderer Hersteller.
 - 12. Vergewissern Sie sich, dass die Verbindung zwischen dem Ladegerät und dem Akku korrekt positioniert ist.
 - 13. Halten Sie die Öffnungen im Ladegerät frei von fremden Objekten und schützen Sie sie vor Verschmutzung und Nässe. Bewahren Sie das Gerät trocken und frostfrei auf.
 - 14. Achten Sie darauf, dass das Laden von Akkus an einem gut gelüfteten Ort und nicht in der Nähe einer brennbaren Umgebung geschieht. Akkus erhitzen sich beim Laden. Sie dürfen nicht überladen werden. Sorgen Sie dafür, dass Akkus und Ladegerät beim Aufladen nicht unbeaufsichtigt sind.
 - 15. Laden Sie keine nicht-aufladbaren Akkus auf, da diese überhitzen und aufbrechen können.
 - 16. Eine längere Lebenszeit und eine bessere Leistung erreicht man, wenn der Akku bei einer Lufttemperatur zwischen 18°C und 24°C aufgeladen wird. Laden Sie den Akku nicht bei Lufttemperaturen unter 0°C oder über 40°C. Achten Sie darauf, um eine starke Beschädigung des Akkus zu vermeiden.
 - 17. Laden Sie nur ein Akkupack, welches dasselbe Modell wie das von WESCO bereitgestellte ist oder von WESCO empfohlen wird.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Eine Missachtung der nachstehenden

Hinweise kann einen Stromschlag, Feuer und/oder Verletzungen nach sich ziehen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. Mangel an Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden, wenn sie von einer Person beaufsichtigt oder bezüglich des Gebrauchs des Gerätes in einer sicheren Umgebung unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen und Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur unter Aufsicht durchführen.

Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es vom Hersteller, einem seiner Service-Beauftragten oder einer ähnlich qualifizierten Person instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR IHR LADEGERÄT

1. Vor dem Aufladen bitte die Bedienungsanleitung lesen.
2. Laden Sie einen ausgelaufenen Akku nicht auf.
3. Benutzen Sie Ladegerät nicht für Zwecke, für die sie nicht gedacht sind.
4. Schließen Sie das Ladegerät nur an den Netzstrom an.
5. Nicht im Freien verwenden, vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
6. Das Ladegerät muss vor Nässe geschützt sein.

SYMBOLS



Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung durchlesen.



Warnung



Tragen Sie einen Gehörschutz



Tragen Sie eine Schutzbrille



Tragen Sie eine Staubmaske



Nicht im Freien verwenden (Ladegerät)



Bedienungsanleitung lesen.



Wenn die Akku nicht ordnungsgemäß gehandhabt wird, kann sie in den Wasserkreislauf gelangen, der für das Ökosystem schädlich sein kann. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien nicht als unsortierten Hausmüll.



Nicht verbrennen

○ — — — — — ⊕ Der Ausgangsstecker hat positiven Mittelpol und negativen äußeren Pol



Lithium-Ionen Akku Dieses Produkt wurde mit den Symbolen für die "getrennte Sammlung" aller Akkupacken und Akkupacken gekennzeichnet. Es wird dann recycelt oder entfernt, um die Umweltbelastung zu reduzieren. Der Akkupacken kann umweltschädlich und gesundheitsschädlich sein, da er schädliche Substanzen enthält.



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.



Schutzisolation (Ladegerät)

HINWEISE ZUM BETRIEB



HINWEIS: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Elektrowerkzeug ist bestimmt zum Eindrehen und Lösen von Schrauben sowie zum Bohren in Holz, Metall, und Kunststoff.

VOR DEM BETRIEB

1. LADEN DES AKKUS (SIEHE ABB. A)

Das mitgelieferte Akku-Ladegerät ist dem in der Maschine eingebauten Lithium-Ionen-Akku angepasst. Verwenden Sie kein anderes Akku-Ladegerät. Der Lithium-Ionen-Akku ist gegen übermäßiges Entladen geschützt. Wenn der Akku leer ist, wird die Maschine von einem Schutzkreis ausgeschaltet: Der Werkzeughalter dreht sich nicht mehr. Wird der Akku erstmalig oder nach längerer Zeit aufgeladen, nach mehrmaligen Lade- und Entladezyklen akzeptiert der Akku jedoch ein Aufladen von 100%.

LADEN DES AKKUS

Stecken Sie das Ladegerät in eine geeignete Steckdose. Verbinden Sie dann das Ladegerät mit der Ladebuchse am Werkzeug. Die Batterie-Kapazitätsanzeige wird aufleuchten. Laden Sie den Akku 5 Stunden lang auf. Die Batterie-Kapazitätsanzeige zeigt einen vollständig aufgeladenen Zustand an, wenn das grüne Licht leuchtet. Nachdem der Akku vollständig aufgeladen ist, trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz. Trennen Sie das Ladegerät vom Werkzeug. Das Werkzeug ist einsatzbereit.

WICHTIG: Das Ladegerät und das Elektrowerkzeug können während des Ladevorgangs warm werden. Dies ist normal und deutet auf kein Problem hin.

2. ANZEIGE (BATTERIEKAPAZITÄT)

Licht	Status
Rot an	0-33%
Rot an + Gelb an	33%-66%
Rot an + Gelb an + Grün an	66%-100%
Grün an	Vollständig Geladen
Rot blinkt	Batterietemperatur -Schutz Die Batterietemperatur liegt unter 0°C oder über 40°C.

HINWEIS: Wenn der Ein / Aus-Schalter leicht gedrückt wird, wird das Licht aktiviert und nach dem Loslassen des Ein / Aus-Schalters wird das Licht sich automatisch ausschaltet.

HINWEIS: Wenn die Batterien überhitzt ist, lassen Sie sie zuerst auf Umgebungstemperatur abkühlen. Anschließend kann der Ladevorgang gestartet werden.

MONTAGE

1. SPANNKOPFVERSTELLUNG UND ENTFERNEN UND EINSETZEN DEM BOHRER (SIEHE ABB. B1, B2)



WARNUNG: Achten Sie beim Wechseln des Zubehörs darauf, den Auslöseschalter zu verriegeln und das Werkzeug von der Stromquelle zu trennen. Stellen Sie sicher, dass sich die Vorwärts- / Rückwärtsdrehung in der gesperrten Position befindet. Stellen Sie sicher, dass der Bohrer sicher ist, bevor Sie das Werkzeug starten. Ein beschädigter oder lockerer Bohrer können zu Verletzungen führen.

- Entfernen des Bohrers (Siehe Abb. B1)

Drehen Sie das Schnellspannbohrfutter gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie den Bohrer.

- Einsetzen des Bohrers (Siehe Abb. B2)

Drehen Sie das Schnellspannbohrfutter im Uhrzeigersinn und setzen Sie den Bohrer ein. Stellen Sie sicher, dass der Bohrer fest im Futter sitzt.

BETRIEB

1. SCHALTERVERRIEGELUNG (SIEHE ABB. C)

Der Schalter kann in der OFF (AUS)-Position verriegelt werden. Dies vermindert die Gefahr des unbeabsichtigten Anlaufens des Bohrers. Stellen Sie den Laufrichtungswahlschalter in die Mittelposition, um die Schalterverriegelung zu aktivieren.

2. VORWÄRTS-/RÜCKWÄRTS-ROTATION STEUERUNG (SIEHE ABB. D, E)

Zum Bohren und Schrauben nutzen Sie den Vorwärtslauf, dieser ist markiert als „◁ ▷“ (Hebel ist zur rechten Seite umgelegt). (Siehe. Abb. D) Nutzen Sie die Rücklaufsfunktion, markiert als „▷ ▷“ (Hebel ist zur linken Seite umgelegt) nur, um Schrauben herauszudrehen oder um eingeklemmte Bohrer herauszuziehen. (Siehe. Abb. E)



WARNUNG: Ändern Sie die Arbeitsrichtung niemals bei laufendem Bohrer. Warten Sie, bis der Bohrer steht!

3. EIN/AUS-SCHALTER (SIEHE ABB. F)

Zum Einschalten des Werkzeugs drücken Sie auf den Schalter. Zum Stoppen lassen Sie den Schalter wieder los. Der Ein-/Aus-Schalter bietet zugleich eine Bremsfunktion, die das Bohrfutter augenblicklich stoppt, wenn Sie den Schalter loslassen.



WARNUNG: Nicht über längere Zeiträume bei niedriger Geschwindigkeit betreiben, dabei kann es zu großer Hitzeentwicklung im Geräteinneren kommen. Lassen Sie bei Überlastung des Ein- / Ausschalters sofort los, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.

4. BATTERIE-KAPAZITÄTSANZEIGE

Die Batterie-Kapazitätsanzeige zeigt die Batteriekapazität bei Verwendung.

5. LED-LICHT (SIEHE ABB. G)

Vor dem Betrieb wird das LED-Licht aktiviert, wenn der Ein-/Ausschalter leicht gedrückt wird, es erlischt 5 Sekunden nach Loslassen des Ein-/Ausschalters automatisch.

• **Überlastet:** Das Werkzeug wird so betrieben, dass es ungewöhnlich viel Strom verbraucht. Lassen Sie in diesem Fall den Auslöseschalter los, der zum Überlasten des Werkzeugs geführt hat. Anschließend können Sie den Auslöseschalter drücken, um erneut zu starten.

• **Überhitzt:** Wenn das Werkzeug unter dem zuvor genannten

Zustand nicht startet, sind das Werkzeug und der Akku überhitzt. Lassen Sie in diesem Fall das Werkzeug und den Akku abkühlen, bevor Sie den Auslöseschalter erneut drücken.

• **Niedrige Batteriespannung:** Die verbleibende Batteriespannung ist zu niedrig und das Werkzeug funktioniert nicht. In diesem Fall müssen Sie den Akku entnehmen und aufladen.



WARNUNG: Zum Einschalten der Lampe Ein-/Aus-Schalter drücken und sicherstellen, dass sich Vorwärts-/Rückwärts-Rotation Steuerung in rechter/linker Position befindet.

PROBLEMBEHEBUNG

1. DIE SCHLAGBOHRMASCHINE LÄSST SICH NICHT EINSCHALTEN?

Der Drehrichtungsschalter oben an der Schlagbohrmaschine ist verriegelt. Entsperren Sie den Schalter, indem die gewünschte Drehrichtung einstellen. Starten Sie den Schlagbohrer, indem Sie den Schalter drücken.

2. GRÜNDE FÜR UNTERSCHIEDLICHE AKKULAUFZEITEN

Das Problem mit der Ladezeit, wenn der Akku längere Zeit nicht verwendet wird, verringert die Arbeitszeit des Akkus.

Dies kann nach mehreren Lade- und Entladevorgängen korrigiert werden, um den Antrieb aufzuladen und mit ihm zu arbeiten. In schwereren Arbeitsumgebungen, z. B. beim Anbringen großer Schrauben in Hartholz, verbraucht der Akku mehr Energie als in einer leichteren Arbeitsumgebung. Laden Sie den Akku nicht unter 0°C und über 40°C auf, da dies die Leistung beeinträchtigt.

WARTUNG

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung. Es enthält keine Teile, die Sie warten müssen. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Halten Sie alle Bedienelemente staubfrei. Gelegentlich sind durch die Lüftungsschlitze hindurch Funken zu sehen. Dies ist normal und wird Ihr Werkzeug nicht beschädigen.

Bei Akkuwerkzeugen

Der Umgebungstemperaturbereich für die Nutzung und Lagerung von Werkzeug und Akku liegt zwischen 0°C und 45°C.

Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Ladestation liegt zwischen 0°C und 40°C.

UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Erklären hiermit, dass unser Produkt,
Beschreibung **Akku-Bohrmaschine**
Typ **WS2550K (25- Bezeichnung der Maschine, Vertreter der Handbohrmaschine)**
Funktion **Bohren**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:
2006/42/EC
2011/65/EU & (EU)2015/863,
2014/30/EU
2014/35/EU
2006/66/EC & 2013/56/EU

Werte nach
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-2-1
EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233,
EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 62133-2

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person,
Name **Marcel Filz**
Anschrift **Positec Germany GmbH**
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/2/11
Allen Ding
Stellvertretender Chefsingenieur, Prüfung und Zertifizierung
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

LISTE DES COMPOSANTS

- 1. Mandrin
- 2. Rotation avant et inversée
- 3. Poignée grip souple
- 4. Indicateur de capacité de la batterie
- 5. Voyant LED
- 6. Commutateur Marche/Arrêt
- 7. Chargeur (Voir. Fig. A)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle WS2550K (25-désignations des pièces, illustration de la Perceuse Sans-fil)

Tension nominale		12V
Vitesse de rotation à vide		0-850 /min
Couple max		12 N.m
Capacité du mandrin		10mm
Capacité max. de perçage dans	Acier	6mm
	Bois	15mm
Poids de la machine		0.82kg
Entrée de chargeur		100-240V ~ 50/60Hz, 8W
Sortie de chargeur		13.5V 300mA
Classe de protection du chargeur		□ / II
Capacité de batterie		1.5Ah

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique pondéré A
Niveau de puissance acoustique pondéré A
 K_{PA} & K_{WA}
Porter une protection pour les oreilles.

L_{PA} = 75.3 dB(A)
 L_{WA} = 86.3 dB(A)
5.0 dB(A)

INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibration (somme du vecteur triaxial) déterminées selon la norme EN 62841:

Perçage dans le métal	Valeur d'émission de vibrations $a_{h,D} = 3.630 \text{ m/s}^2$
	Incertitude $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée ont été mesurées conformément à la méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre.

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée peuvent également être utilisées lors d'une évaluation préliminaire de l'exposition.



AVERTISSEMENT: Les vibrations et les émissions de bruit au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent varier de la valeur déclarée en fonction du mode d'utilisation de l'outil, en particulier du type de pièce traité selon les exemples suivants et d'autres variations concernant le mode d'utilisation de l'outil:

Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

La force avec laquelle vous serrez les poignées et l'utilisation éventuelle d'un quelconque accessoire anti-bruit et anti-vibration.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.



AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale. Facteurs contribuant à minimiser votre risque d'exposition aux vibrations et au bruit.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtés.

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié).

Si l'outil doit être fréquemment utilisé, investissez dans des accessoires anti-bruit et anti-vibration.

Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

ACCESSOIRES

Chargeur	1
Embouts 25 mm	10
Porte-embout magnétique	1
Foret HSS (4mm)	1
Foret HSS (6mm)	1

Nous vous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de la machine. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

SÉCURITÉ DU PRODUIT

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL



AVERTISSEMENT: Lire l'ensemble des mises en garde, instructions, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut conduire à une électrocution, un incendie et / ou des blessures graves.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- a) Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- b) Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR). L'usage d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

3) SÉCURITÉ DES PERSONNES

- a) Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- b) Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une

protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

- c) Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
 - d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
 - e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
 - f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
 - g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
 - h) Ne pas laisser les habitudes acquises au cours d'une utilisation fréquente des outils nous rendre complaisants et ignorer les principes de sécurité de l'outil. Une action imprudente peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.
- ### 4) UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL
- a) Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
 - b) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
 - c) Débrancher la prise de la source d'alimentation et / ou retirer la batterie, si elle est amovible, de l'outil, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
 - d) Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
 - e) Entretenir les outils et accessoires électriques. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
 - f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
 - g) Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des

conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

- h) **Maintenir les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle de l'outil en toute sécurité en cas d'imprévu.
- 5) **UTILISATION DES OUTILS FONCTIONNANT SUR BATTERIES ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI**
- a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
- b) **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un incendie.
- d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact.** En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
- e) **N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié.** Des batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- f) **N'exposez pas une batterie ou un outil à un incendie ou à une température excessive.** L'exposition à un incendie ou une température supérieure à 130 °C peut causer une explosion.
- g) **Suivez toutes les instructions de charge et ne rechargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Recharger la batterie de façon inappropriée ou en dehors de la plage de température spécifiée peut l'endommager et augmente le risque d'incendie.
- 6) **MAINTENANCE ET ENTRETIEN**
- a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.
- b) **Ne réviser jamais de batteries endommagées.** La révision de batteries doit uniquement être effectuée par le fabricant ou les prestataires de service autorisés.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA PERCEUSE

- 1) **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR TOUTES OPÉRATIONS**
- a) **Tenir l'outil par les zones de prises isolées lors d'une utilisation où l'outil tranchant pourrait entrer en contact avec des fils cachés ou avec son propre cordon.** Si les parties externes en métal entrent en contact avec un fil

électrique « sous tension », elles pourraient elles aussi devenir « sous tension » et l'utilisateur pourrait recevoir une décharge électrique.

2) INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ LORSQUE L'UTILISATION DE FORSTS LONG

- a) **Ne jamais fonctionner à une vitesse supérieure à la vitesse maximale autorisée du forêt.** À des vitesses plus élevées, le forêt risque de se plier s'il est autorisé à tourner librement sans toucher la pièce, entraînant des blessures corporelles.
- b) **Commencez toujours le forage à basse vitesse avec la pointe du trépan tout en contactant la pièce.** À des vitesses plus élevées, le forêt risque de se plier s'il est autorisé à tourner librement sans toucher la pièce, entraînant des blessures corporelles.
- c) **Appliquer la pression uniquement en ligne directe avec le forêt et ne pas appliquer de pression excessive.** Les forages peuvent se plier et provoquent une rupture ou une perte de contrôle, entraînant des blessures.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LA BATTERIE À L'INTÉRIEUR DE L'OUTIL

- a) La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.
- b) La batterie ne doit pas être court-circuitée. Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques. Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.
- c) La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur. Évitez de la ranger à la lumière du soleil.
- d) La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.
- e) En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.
- f) La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.
- g) Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.
- h) La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.
- i) Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- j) Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.
- k) N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par WESCO. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil.
- l) N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.
- m) La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.

- n) Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
- o) Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- p) Respectez les procédures de mise au rebut.
- q) Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.
- r) N'utilisez aucune cellule qui n'est pas conçue pour être utilisée avec l'équipement.
- s) Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.
- t) Attention ! N'utilisez pas de cellules de batterie non rechargeables.

LA SÉCURITÉ DES PRODUITS

MESURES DE SECURITE



ATTENTION: Lire toutes les instructions et tous les avertissements liés à la sécurité. Lire toutes les

instructions. Si les instructions ne sont pas respectées, il existe un risque de décharges électriques, d'incendie et/ou de blessures graves.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances, si elles sont sous surveillance ou formées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques qu'il entraîne. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

la batterie est correctement positionnée.

- 13. Laissez les outils du chargeur de batterie libres d'objets étrangers et protégez-le de la poussière et de l'humidité. Stockez-le dans un endroit sec et hors gel.
- 14. Lors de la charge de batteries, s'assurer que le chargeur de batterie est dans un endroit bien ventilé et à l'écart de matériaux inflammables. Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ne pas surcharger les batteries. S'assurer que les batteries et les chargeurs de batterie ne restent pas sans surveillance pendant la charge.
- 15. Ne pas charger des batteries non rechargeables, car elles peuvent chauffer et s'endommager.
- 16. Une vie plus longue et de meilleures performances peuvent être obtenues si le pack batterie est chargé lorsque la température de l'air est entre 18°C et 24°C. Ne pas charger le pack batterie avec des températures d'air au-dessous de 0°C, ou au-dessus de 40°C. Ceci est important car le pack batterie peut en être sérieusement endommagé.
- 17. Chargez uniquement des batteries du même modèle fourni par WESCO et des modèles recommandés par WESCO.

INSTRUCTIONS SUPPLEMENTAIRES

LIÉES A LA SECURITE POUR VOTRE CHARGEUR DE BATTERIE

- 1. Avant de charger, lisez les instructions.
- 2. Ne chargez pas une batterie qui fuit.
- 3. N'utilisez pas de chargeurs pour des travaux autres que ceux pour lesquels ils sont conçus.
- 4. Ne branchez le chargeur que sur une alimentation réseau alternatif (AC).
- 5. Usage interne uniquement, ne pas exposer à la pluie ou à l'eau.
- 6. Le chargeur doit être protégé de l'humidité !
- 7. N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur.
- 8. Ne court-circuitez pas les contacts de la batterie ou du chargeur.
- 9. Respectez la polarité "+/-" lorsque vous chargez.
- 10. Ne pas ouvrir l'appareil et le tenir hors de portée des enfants.
- 11. Ne pas charger de batteries d'autres fabricants.
- 12. S'assurer que la connexion entre le chargeur de batterie et

SYMBOLS



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.



Avertissement



Porter une protection pour les oreilles



Porter une protection pour les yeux



Porter un masque contre la poussière



Usage interne uniquement (Chargeur)



Lire le manuel



Les piles peuvent entrer dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de manière inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne pas jeter les piles usagées comme des déchets municipaux non triés.



Nicht verbrennen



La prise de sortie avec pôle positif au centre et pôle négatif à l'extérieur



Batterie Li-Ion Ce produit comporte un symbole de « Collecte séparée » de toutes les batteries. Il sera ensuite recyclé ou démantelé, afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les batteries peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé humaine, car elles contiennent des substances dangereuses.



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.



Double isolation (Chargeur)

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement le mode d'emploi.

UTILISATION CONFORME

L'outil électroportatif est conçu pour le vissage et le dévissage des vis ainsi que pour le perçage dans le bois, le métal, et les matières plastiques.

AVANT UTILISATION

1. RECHARGE DES BATTERIES (VOIR. FIG. A)

Le chargeur de batterie fourni est adapté à la batterie Li-ion installé dans l'instrument. N'utilisez pas d'autre chargeur de batterie. La batterie Li-ion est protégée contre les fortes décharges. Lorsque la batterie est vide, l'instrument s'éteint via un circuit de protection: Le porte-outil ne tourne plus. Lorsque la batterie est chargée pour la première fois après un stockage prolongé, après plusieurs de charge et décharge, la batterie accepte de nouveau 100% de la charge.

PROCEDURE DE CHARGE

Branchez la fiche du chargeur dans une prise de courant appropriée. Ensuite, connectez le chargeur à la prise de charge de l'outil.

L'indicateur de capacité de la batterie s'allume. Laissez la batterie se charger pendant 5 heures. L'indicateur de capacité de la batterie indique l'état de charge complète avec uniquement un voyant vert allumé. Une fois la batterie complètement chargée, débranchez le chargeur. Débranchez le chargeur de l'outil. L'outil est prêt à être utilisé.

IMPORTANT: Lors de la charge, le chargeur et l'outil peuvent devenir chauds, ceci est normal et n'indique pas de problème.

2. INDICATEUR (CAPACITÉ DE BATTERIE)

Voyant	Statut
Rouge allumé	0-33%
Rouge allumé + Jaune allumé	33%-66%
Rouge allumé + Jaune allumé + Vert allumé	66%-100%
Vert allumé	Recharge terminée
Rouge clignotant	Protection de la température de la batterie La température de la batterie est inférieure à 0°C ou supérieure à 40°C.

REMARQUE: La lumière sera activée lorsque l'interrupteur marche / arrêt est légèrement enfoncé et s'éteindra automatiquement 5 secondes après avoir relâché l'interrupteur marche / arrêt.

REMARQUE: Si la batterie est trop chaude, laissez-la d'abord refroidir à la température ambiante, puis la recharge peut commencer.

ASSEMBLAGE

1. RÉGLAGE DU MANDRIN, RETRAIT ET INSERTION DES EMBOUTS (VOIR. FIG. B1, B2)

 **AVERTISSEMENT:** Always lock off trigger switch and disconnect tool from power source when changing accessories. Make sure the forward/reverse rotation control is in lock off position. Always ensure the bit is secure before starting the tool. Damage to the Chuck or a loose bit may cause possible personal injury.

- Retrait des embouts (Voir Fig. B1)

Faites pivoter le mandrin sans clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez les embouts.

- Insertion des embouts (Voir Fig. B2)

Faites pivoter le mandrin sans clé dans le sens des aiguilles d'une montre et insérez les embouts. Assurez-vous que le foret est fermement inséré dans le mandrin.

FONCTIONNEMENT

1. SYSTÈME DE VERROUILLAGE DE L'INTERRUPTEUR (VOIR. FIG. C)

La gâchette de l'interrupteur peut être verrouillée sur la position arrêt. Cela aide à diminuer les risques de démarrage accidentel lorsque l'outil est inutilisé. Pour verrouiller la gâchette de l'interrupteur, placez la direction du sélecteur de rotation sur la position centrale.

2. ROTATION AVANT ET INVERSÉE (VOIR. FIG. D, E)

Pour percer et visser, utiliser la rotation avant indiquée par un "◀◀" ((le levier est placé sur la droite)(Voir Fig. D).

Utiliser seulement la rotation inversée indiquée par un "▶▶" (le levier est placé sur la gauche) pour retirer des vis ou dégager une mèche bloquée (Voir Fig. E).

 **AVERTISSEMENT:** Ne changez jamais la direction de la rotation lorsque le mandrin tourne, attendez qu'il soit arrêté!

3. INTERRUPTEUR DE MARCHE/ARRÊT (VOIR. FIG. F)

Appuyez sur le bouton pour démarrer l'outil et relâchez-le pour l'arrêter. L'interrupteur marche/arrêt est doté d'une fonction de freinage qui arrête le mandrin dès que l'interrupteur est relâché rapidement.

 **Avertissement :** N'utilisez pas votre machine de façon prolongée à faible vitesse, car il existe un risque de surchauffe interne. En cas de surcharge, relâchez immédiatement le commutateur pour éviter la surchauffe du moteur.

4. INDICATEUR DE CAPACITÉ DE LA BATTERIE

L'indicateur de capacité de la batterie indique la capacité de la batterie lors de l'utilisation.

5. VOYANT LED (VOIR FIG. G)

Avant le fonctionnement, la lumière LED sera activée lorsque l'interrupteur marche / arrêt est légèrement enfoncée et s'éteindra automatiquement 5 secondes après avoir relâché l'interrupteur marche / arrêt.

• **Surcharge:** L'outil est utilisé d'une manière lorsqu'il y a un courant anormalement élevé. Dans ce cas, relâchez le déclencheur sur l'outil et arrêtez l'application qui a provoqué la surcharge de l'outil. Tirez ensuite à nouveau sur le déclencheur pour redémarrer.

• **Surchauffé:** Dans les conditions ci-dessus, si l'outil ne démarre pas, l'outil et la batterie sont en surchauffe. Dans cette situation, laissez l'outil et la batterie refroidir avant de tirer à nouveau sur le commutateur de déclenchement.

• **Tension de batterie faible:** La capacité restante de la batterie est trop faible et l'outil ne fonctionnera pas. Dans cette situation, retirez et rechargez la batterie.

 **AVERTISSEMENT:** Pour allumer la lumière, appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt et assurez-vous que la commande de rotation avant / arrière est en position droite / gauche.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

1. POURQUOI LA MACHINE NE FONCTIONNE PAS LORSQUE J'APPUIE SUR LA GÂCHETTE?

L'inverseur au-dessus de la gâchette est en position centrale verrouillée. Placez-le à gauche ou à droite, puis appuyez sur la gâchette.

2. RAISONS DE DIFFÉRENTS TEMPS DE TRAVAIL DE LA BATTERIE

Les problèmes du temps de chargement et il n'a pas utilisé la batterie pendant une période prolongée, cela permettra de réduire le temps de travail de la batterie. Cela peut être corrigé après les opérations de charge et de décharge en chargeant & utilisant votre pilote. Les conditions de travail lourde telle que les grosse vis sur le bois dur sera utilisé l'énergie de la batterie plus rapide que sous les conditions plus légères. Ne rechargez votre batterie sous 0°C et sus 40°C car cela peut affecter la performance.

ENTRETIEN

L'outil motorisé ne requiert pas de graissage ou d'entretien particulier. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure. Il est normal que des étincelles soient visibles dans les fentes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil motorisé.

Pour les outils à batterie

La plage de température ambiante pour l'utilisation et le stockage de l'outil et de la batterie est de 0°C à 45°C.

La plage de température ambiante recommandée pour le système de recharge au cours de la charge est de 0°C à 40°C.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Déclarons que ce produit,
Description **Perceuse/Visseuse sans fil**
Modèle **WS2550K (25- désignations des pièces, illustration de la Perceuse Sans-fil)**
Fonction **Perçage**

Est conforme aux directives suivantes,
2006/42/EC
2011/65/EU & (EU)2015/863,
2014/30/EU
2014/35/EU
2006/66/EC & 2013/56/EU

Et conforme aux normes,
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-2-1
EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233,
EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 62133-2

La personne autorisée à compiler le dossier technique,
Nom **Marcel Filz**
Adresse **Positec Germany GmbH**
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/2/11
Allen Ding
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ELENCO DEI COMPONENTI

- 1. Mandrino
- 2. Rotazione in
- 3. Impugnatura morbida
- 4. Indicatore di capacità della batteria
- 5. Luce LED
- 6. Interruttore accensione/spegnimento
- 7. Caricabatteria (Vedere Figura. A)

DATI TECNICI

Codice WS2550K (25-designazione del macchinario rappresentativo del Trapano a batteria)

Vtaggio		12V ---
Velocità senza carico		0-850 /min
Coppia max		12 N.m
Capacità del mandrino		10mm
Perforazione max.	Acciaio	6mm
	Legno	15mm
Peso dell'utensile		0.82kg
Ingresso del caricabatteria		100-240V ~ 50/60Hz, 8W
Uscita del caricabatteria		13.5V --- 300mA
Classe di protezione del caricabatteria		$\square$ / II
Capacità batteria		1.5Ah

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione acustica ponderata A

Potenza acustica ponderata A

K_{PA} & K_{WA}

Indossare protezione per le orecchie.

L_{PA} = 75.3 dB(A)

L_{WA} = 86.3 dB(A)

5.0 dB(A)

INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione (somma vettoriale triassiale) sono determinati secondo lo standard EN 62841:	
Foratura su metallo	Valore emissione vibrazioni $a_{h,0} = 3.630 \text{ m/s}^2$
	Incertezza $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarati sono stati misurati in base a un metodo di collaudo standard e possono essere utilizzati per il confronto di un utensile con un altro.
Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarato possono anche essere utilizzati in una valutazione preliminare dell'esposizione.

 **AVVERTENZA:** le emissioni di vibrazioni e sonore durante l'uso effettivo dell'elettrotroutensile possono differire dal valore dichiarato in base alle modalità con cui esso viene utilizzato. In particolare quale tipo di pezzo viene lavorato dipende dai seguenti fattori e da altre variazioni sulle modalità di utilizzo dell'elettrotroutensile:
Come viene usato l'elettrotroutensile e quali sono i materiali tagliati o forati.
Le condizioni e la buona manutenzione dell'elettrotroutensile.
L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.
La tenuta della presa sulle impugnature e se vengono utilizzati eventuali accessori antivibrazioni e antirumore.
L'adeguatezza dell'utilizzo dell'elettrotroutensile rispetto a quanto previsto.

Questo elettrotroutensile potrebbe causare l'insorgenza della sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.

 **AVVERTENZA:** per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.
Aiuto a minimizzare il rischio di esposizione alle vibrazioni e al rumore.
Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati.
Conservare questo elettrotroutensile sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).
Se l'utensile deve essere utilizzato regolarmente, investire in accessori antivibrazioni e antirumore.
Pianificare il lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

ACCESSORI

Caricabatteria	1
Punte da trapano 25 mm	10
Supporto magnetico	1
HSS punta da trapano (4mm)	1
HSS punta da trapano (6mm)	1

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

SICUREZZA DEL PRODOTTO **AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA DEGLI** **UTENSILI A MOTORE**



AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettrooutensile. La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito potrebbe provocare una scossa elettrica, un incendio e/o lesioni gravi. Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterli consultare quando necessario.

Il termine «elettrooutensile elettrico» utilizzato di seguito in questo manuale si riferisce a utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento), oltre che ad utensili elettrici alimentati a batteria (senza linea di allacciamento).

1. POSTO DI LAVORO

- a) **Mantenere pulito e ordinato il posto di lavoro.** Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- b) **Evitare d'impiegare l'utensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali siano presenti liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici producono scintille che possono incendiare polveri e gas.
- c) **Mantenere lontani i bambini e altre persone durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita di controllo sull'utensile.

2. SICUREZZA ELETTRICA

- a) **La spina elettrica dovrà essere adatta alla presa di corrente.** Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme a utensili con collegamento a terra. Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- b) **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, apparecchiature per il riscaldamento, cucine elettriche e frigoriferi.** Nel momento in cui il corpo è messo a massa sussiste un maggior rischio di scosse elettriche.
- c) **Custodire l'utensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** L'eventuale infiltrazione di acqua in un elettrooutensile comporta un aumento del rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- d) **Non usare il cavo di alimentazione per scopi diversi da quelli previsti, al fine di trasportare o appendere l'elettrooutensile, oppure per staccare la spina dalla presa di corrente.** Mantenere l'elettrooutensile al riparo da fonti di calore, olio, spigoli o parti di strumenti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- e) **Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga omologati per l'impiego all'esterno.** L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- f) **Se si deve utilizzare l'elettrooutensile in un luogo umido, utilizzare una fonte di alimentazione dotata di interruttore differenziale.** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di folgorazioni elettriche.

3. SICUREZZA DELLE PERSONE

- a) **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettrooutensile mentre si lavora.** Non utilizzare l'elettrooutensile quando si è stanchi o sotto

l'effetto di alcol, stupefacenti e medicinali. Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettrooutensile potrebbe causare lesioni gravi.

- b) **Indossare sempre dispositivi di protezione individuale, e guanti protettivi.** Se si avrà cura d'indossare equipaggiamento protettivo individuale come una maschera antipolvere, calzature antiscivolo di sicurezza, elmetto o dispositivi di protezione acustica, a seconda dell'impiego previsto per l'elettrooutensile, si potrà ridurre il rischio di lesioni.
 - c) **Evitare l'avviamento involontario. Controllare che l'interruttore sia nella posizione di spegnimento (off) prima di effettuare il collegamento a una fonte di alimentazione/batteria e prima di sollevare o trasportare l'elettrooutensile.** Il fatto di tenere il dito sopra all'interruttore o di collegare l'utensile acceso all'alimentazione di corrente potrebbe essere causa di incidenti.
 - d) **Togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'elettrooutensile.** Un attrezzo o una chiave inglese che si trovino in una parte della macchina che sta girando può causare lesioni a persone.
 - e) **È importante non sopravvalutarsi.** Avere cura di mettersi in una posizione sicura e di mantenere l'equilibrio. In tal modo sarà possibile controllare meglio la macchina in situazioni inaspettate.
 - f) **Indossare indumenti adeguati.** Evitare di indossare vestiti lenti o gioielli. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti mobili. Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potrebbero impigliarsi in parti in movimento.
 - g) **Se sussiste la possibilità di montare dispositivi di aspirazione o di captazione della polvere, assicurarsi che gli stessi siano stati installati correttamente e vengano utilizzati senza errori.** L'impiego dei suddetti dispositivi diminuisce il pericolo rappresentato dalla polvere.
 - h) **Non lasciare che la familiarità acquisita con l'utilizzo frequente dell'elettrooutensile si trasformi in autocompiacimento e trascuratezza dei principi di sicurezza.** Un'azione imprudente può causare lesioni gravi entro una frazione di secondo.
- ## **4. MANEGGIO E IMPIEGO ACCURATO DI ELETTROUTENSILI**
- a) **Non sovraccaricare l'elettrooutensile.** Impiegare l'elettrooutensile adatto per eseguire il lavoro. Utilizzando l'elettrooutensile elettrico adatto si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di potenza indicata.
 - b) **Non utilizzare elettrooutensili con interruttori difettosi.** Un elettrooutensile che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e dovrà essere riparato.
 - c) **Staccare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria, se rimovibile, dall'elettrooutensile prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli utensili elettrici.** Tale precauzione eviterà che la macchina possa essere messa in funzione inavvertitamente.
 - d) **Custodire gli elettrooutensili non utilizzati fuori della portata dei bambini.** Non fare usare l'apparecchio a persone non abituate a farlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni. Gli elettrooutensili sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
 - e) **Eseguire la manutenzione di elettrooutensile e accessori.** Verificare che le parti mobili dell'elettrooutensile funzionino perfettamente e non s'incastrino, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione della macchina stessa. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'elettrooutensile. Numerosi incidenti vengono causati

da elettrotensili la cui manutenzione è stata effettuata in modo poco accurato.

- f) **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'incepiano meno di frequente e sono più facili da condurre.
- g) **Utilizzare elettrotensili, accessori, attrezzi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo quanto previsto per questo tipo specifico di macchina.** Osservare le condizioni di lavoro e il lavoro da eseguire durante l'impiego. L'impiego di elettrotensili per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.
- h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature e le superfici di presa scivolose non permettono l'uso e il controllo sicuri dell'elettrotensile in situazioni impreviste.

5. MANEGGIO E IMPIEGO ACCURATO DELLE BATTERIE

- a) **Caricare la batteria solo ed esclusivamente con i dispositivi di carica consigliati dal produttore.** Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di batteria, sussiste pericolo di incendio, se utilizzato con una batteria di tipo diverso.
 - b) **Utilizzare negli elettrotensili elettrici solo ed esclusivamente le batterie previste per tale scopo.** L'uso di batterie di tipo diverso potrebbe dare insorgenza a lesioni a persone e comportare il rischio d'incendi.
 - c) **Tenere la batteria non utilizzata lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri oggetti in metallo di piccole dimensioni che potrebbero causare un ponte tra i contatti.** Un eventuale cortocircuito tra i contatti della batteria può dare origine a bruciature o ad incendi.
 - d) **In caso di impiego sbagliato, possono verificarsi fuoriuscite di liquido dalla batteria. Evitarne il contatto.** In caso di contatto casuale, sciacquare con acqua. Qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi, chiedere immediato consiglio a un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni cutanee o bruciature.
 - e) **Non utilizzare una batteria o un elettrotensile danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.
 - f) **Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130°C potrebbe provocare un'esplosione.
 - g) **Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria o l'elettrotensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.** Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato, potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.
- ## 6. ASSISTENZA
- a) **Fare riparare l'apparecchio esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.** In tal modo potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'apparecchio.
 - b) **Non riparare le batterie danneggiate.** Gli interventi di riparazione sulle batterie devono essere eseguiti dal costruttore o da fornitori di assistenza autorizzati.

NORME DI SICUREZZA SUPPLEMENTRI PER IL TRAPANO A PERCUSSIONE A BATTERIA

1) ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER TUTTE LE OPERAZIONI

- a) **Qualora si eseguano attività che prevedano il contatto dell'attrezzo con fili elettrici nascosti o con lo stesso cavo di alimentazione, tenere l'utensile da taglio servendosi delle apposite impugnature isolate.** In questo modo, si eviterà il contatto con i fili sotto tensione, impedendo il trasferimento della stessa alle parti metalliche dell'attrezzo ed il conseguente rischio di scossa elettrica per l'operatore.

2) ISTRUZIONI DI SICUREZZA QUANDO SI USANO PUNTE DEL TRAPANO LUNGHE

- a) **Non operare mai a una velocità superiore a quella massima della velocità della punta del trapano.** A velocità più elevate, è probabile essere piegata se gli si consente di ruotare liberamente senza toccare il pezzo, con conseguenti lesioni personali.
- b) **Iniziare sempre la foratura a bassa velocità e con la punta a contatto con il pezzo.** A velocità più elevate, è probabile essere piegata se gli si consente di ruotare liberamente senza toccare il pezzo, con conseguenti lesioni personali.
- c) **Applicare la pressione solo in linea diretta con la punta e non dare una pressione eccessiva.** Le punte possono piegarsi causando rotture o perdita di controllo, con conseguenti lesioni personali.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER IL PACCO BATTERIA ALL'INTERNO DELL'UTENSILE

- a) **Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.**
- b) **Non cortocircuitare un pacco batteria.** Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici. Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.
- c) **Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco.** Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.
- d) **Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.**
- e) **In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi.** In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
- f) **Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.**
- g) **Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.**
- h) **Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso.** Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.
- i) **Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.**
- j) **Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere**

necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.

- k) Ricaricare solo con il caricatore specificato da WESCO. Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura.
- l) Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.
- m) Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.
- n) Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.
- o) Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.
- p) Smaltire adeguatamente.
- q) Non mischiare batterie di diverse marche, capacità, dimensioni o tipologia nello stesso dispositivo.
- r) Non utilizzare alcuna cella non progettata per l'uso con l'attrezzatura.
- s) Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.
- t) **Attenzione! Non utilizzare celle di batteria non ricaricabili.**

temperato.

- 14. Durante la ricarica delle batterie, verificare che il caricabatterie si trovi in un'area ben ventilata e distante da materiali infiammabili. Le batterie possono scaldarsi durante la ricarica. Non lasciare incustoditi batterie e caricatori durante la ricarica.
- 15. Non ricaricare batterie che non siano ricaricabili, perché potrebbero surriscaldarsi ed esplodere.
- 16. Una maggior durata nel tempo e prestazioni migliori possono essere ottenute se le batterie vengono caricate a una temperatura dell'aria compresa tra i 18 °C e i 24°C. Non caricare le batterie a temperature inferiori a 0°C o superiori a 40°C. Questo dettaglio è importante in quanto può evitare danni seri alle batterie.
- 17. Caricare solo pacchi batterie del modello fornito o raccomandato da WESCO.

SICUREZZA DEL PRODOTTO

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA



AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze per la sicurezza e tutte le istruzioni. Eventuali errori

nell'adempimento delle istruzioni qui di seguito riportate potranno causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterle consultare quando necessario.

L'apparecchio può essere usato da bambini da 8 anni in su e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono sotto la supervisione o seguono le istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere fatte dai bambini senza supervisione. Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, il suo distributore o persona egualmente qualificata per evitare pericoli.

ALTRE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL CARICABATTERIE

- 1. Prima di effettuare la carica delle batterie leggere le istruzioni.
- 2. Non caricare batterie con perdita di elettroliti.
- 3. Non utilizzare caricatori per operazioni diversi da quelli per i quali sono stati realizzati.
- 4. Collegare il caricatore solo ad alimentazione CA.
- 5. Solo uso interno, non esporre alla pioggia o all'acqua.
- 6. Il caricatore deve essere protetto dall'umidità.
- 7. Non usare il caricatore all'esterno.
- 8. Non cortocircuitare i contatti della batteria o del caricatore.
- 9. Rispettare la polarità "+/-" durante la ricarica.
- 10. Non aprire l'apparecchiatura. Tenerla fuori dalla portata dei bambini.
- 11. Non ricaricare le batterie di altri costruttori.
- 12. Verificare che il collegamento tra caricabatteria e la batteria sia posizionato in modo corretto.
- 13. Evitare che le aperture di ventilazione del caricabatterie siano ostruite da oggetti. Proteggere la macchina da polvere e umidità. Riporre il caricabatterie in un luogo asciutto e

SIMBOLI



Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni.



Attenzione



Indossare protezione per le orecchie



Indossare protezione per gli occhi



Indossare una mascherina antipolvere



Solo uso interno (Caricabatteria)



Leggere il manuale



Se smaltite in maniera scorretta, le batterie potrebbero entrare nel ciclo dell'acqua, con conseguenti rischi per l'ambiente. Non smaltire le batterie esaurite nei rifiuti generici.



Non bruciare



La presa in uscita ha polo centrale positivo e polo esterno negativo.



Batteria agli ioni di litio (Li-Ion). Questo prodotto è stato contrassegnato con un simbolo riguardante la raccolta differenziata per tutti i pacchi batteria. La batteria sarà poi riciclata o demolita allo scopo di ridurre l'impatto ambientale. I pacchi batteria possono costituire un pericolo per l'ambiente e per la salute umana in quanto contengono sostanze pericolose.



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.



Double isolation (Caricabatteria)

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO



NOTA: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

USO CONFORME ALLE NORME

La macchina è idonea per avvitare e svitare viti ed anche per forare nel legname, nel metallo, nelle materie e nel plastiche.

PRIMA DEL FUNZIONAMENTO

1. CARICARE LA BATTERIA (VEDERE FIGURA. A)

Il caricatore fornito in dotazione è adatto alla batteria agli ioni di Litio installata sulla macchina. Non usare altri tipi di caricatore. La batteria agli ioni di Litio è protetta per impedire che si scarichi completamente. Quando la batteria è scarica, la macchina si spegne automaticamente grazie a un circuito di protezione: il mandrino non ruota più. La prima volta che si carica la batteria, oppure dopo un immagazzinamento prolungato, dopo vari cicli di caricamento e scaricamento, la batteria si caricherà al 100%.

PROCEDURA PER LA CARICA

Inserire la spina del caricabatterie in una presa di potenza adatta. Poi, collegare il caricabatterie alla presa di ricarica sull'utensile. L'indicatore della capacità della batteria si accenderà. Caricare la batteria per 5 ore. L'indicatore della capacità della batteria illustra lo stato completamente carico con solo la luce verde accesa. Quando la batteria è completamente carica, quindi scollegare il caricabatterie. Scollegare il caricabatterie dall'utensile. L'utensile è pronto per l'utilizzo.

IMPORTANTE: Durante la ricarica, il caricabatterie e l'utensile possono essere caldi al tatto. E' normale, non indica un problema.

2. INDICATORE (CAPACITÀ DI BATTERIA)

Leggero	Stato
Rosso acceso	0-33%
Rosso acceso + Giallo acceso	33%-66%
Rosso acceso + Giallo acceso	66%-100%
Rosso acceso + Giallo acceso + Verde acceso	Completamente carica
Rosso lampeggiante	Protezione della temperatura della batteria La temperatura del pacco batteria è inferiore a 0 °C o superiore a 40°C.

NOTA: La luce verrà attivata quando l'interruttore On/Off viene premuto in modo leggero e si spegnerà automaticamente 5 secondi dopo che l'interruttore On/Off è rilasciato.

NOTA: Se il pacco batteria è troppo caldo, lasciarlo raffreddarsi prima a temperatura ambiente e poi si può riprovare la ricarica.

MONTAGGIO

1. REGOLAZIONE DEL MANDRINO, RIMOZIONE E INSERIMENTO DELLE PUNTE (VEDERE FIGURA. B1, B2)



ATTENZIONE: Bloccare sempre l'interruttore a grilletto e scollegare l'utensile dall'alimentazione quando si cambiano gli accessori. Assicurarsi che il controllo di rotazione avanti/indietro sia nella posizione di blocco.

Assicurarsi sempre che la punta sia sicura prima di avviare l'utensile. Danni al mandrino o una punta allentata potrebbero causare lesioni personali.

- Rimozione delle punte (Vedere Figura. B1)

Ruotare il mandrino senza chiave in senso antiorario e rimuovere le punte.

- Inserimento delle punte (Vedere Figura. B2)

Ruotare il mandrino senza chiave in senso orario e inserire le punte.

Assicurarsi che la punta sia saldamente messa nel mandrino.

FUNZIONAMENTO

1. TASTO ON/OFF CON FUNZIONE FRENO (VEDERE FIGURA. C)

Premere il tasto per azionare il trapano e rilasciarlo per arrestarlo.

Il tasto on/off è dotato di una funzione freno che arresta immediatamente il mandrino se si rilascia velocemente il tasto.

Questa funzione risulta molto utile nel caso di avvistamento/sviamento.

2. INVERSIONE DELLA ROTAZIONE (VEDERE FIGURA. D, E)

Per trapanare ed avvitare usare la rotazione avanti contrassegnata da << (la leva è spostata sulla destra) (Vedere Figura. D).

Usare la rotazione inversa, contrassegnata da >> (la leva è spostata sulla sinistra), solamente per rimuovere le viti o le punte del trapano bloccate. (Vedere Figura. E).



ATTENZIONE: Non cambiare mai il senso di rotazione durante la rotazione del mandrino, attendere l'arresto!

3. INTERRUPTORE ACCENSIONE/SPEGNIMENTO (VEDERE FIGURA. F)

Premere il tasto per azionare il trapano e rilasciarlo per arrestarlo.

Il tasto on/off è dotato di una funzione freno che arresta immediatamente il mandrino se si rilascia velocemente il tasto.

Questa funzione risulta molto utile nel caso di avvistamento/sviamento.



ATTENZIONE: Non usare per periodi prolungati a bassa velocità perché internamente si crea un calore eccessivo. In caso di sovraccarico, rilasciare immediatamente l'interruttore On Off per evitare il surriscaldamento del motore.

4. INDICATORE DI CAPACITÀ DELLA BATTERIA

L'indicatore della capacità della batteria illustra la capacità della batteria durante l'utilizzo.

5. LUCE LED (VEDERE FIGURA. G)

Prima del funzionamento, il LED si accende quando si preme lievemente l'interruttore On/Off e si spegne automaticamente 5 secondi dopo aver rilasciato l'interruttore On/Off.

• **Sovraccarico:** l'utensile viene fatto funzionare in modo tale da generare una corrente eccessivamente elevata. In tal caso, rilasciare l'interruttore di attivazione sull'utensile e interrompere l'applicazione che ha causato il sovraccarico dell'utensile. Quindi tirare nuovamente l'interruttore di attivazione per riavviarlo.

• **Surriscaldamento:** Nella condizione di cui sopra, se l'utensile

non viene avviato, l'utensile e la batteria sono sovraccarichi. In tal caso, lasciare che l'utensile e la batteria si raffreddino prima di tirare nuovamente l'interruttore di attivazione.

• **Bassa tensione della batteria:** La capacità rimanente della batteria è troppo bassa e l'utensile non può funzionare. In tal caso, rimuovere e ricaricare la batteria.



ATTENZIONE: Per accendere la luce, premere l'interruttore On/Off e assicurarsi il comando di rotazione avanti/indietro sia a destra/sinistra.

SOLUZIONE DI PROBLEMI

1. PERCHÉ IL TRAPANO NON FUNZIONA QUANDO LO ACCENDO?

Il regolatore di rotazione normale e inversa, situato sopra l'apposito tasto a scatto è posizionato nella funzione di blocco. Attivare la funzione di rotazione richiesta, spostando la levetta nella relativa direzione. Premere nuovamente il tasto e il trapano inizierà a ruotare.

2. MOTIVI PER DIVERSE DURATA DEL PACCO BATTERIA

I problemi di ricarica e il mancato utilizzo della batteria a lungo ridurranno la durata della batteria. Questo può essere corretto dopo qualche operazione di carica e scarica attraverso carica & funzionamento con il tuo elemento motore. Nella condizione di lavoro pesante come avvitare le viti di grandi dimensioni in legno duro consumano più velocemente l'energia del pacco batteria che nella condizione di lavoro più leggera. Non ricaricare la batteria alla temperatura sotto di 0°C e sopra di 40°C, il che influirà sulle prestazioni.

MANUTENZIONE

L'attrezzo non richiede di lubrificazione o manutenzione aggiuntiva.

All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Immagazzinare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi. La formazione di scintille all'interno delle aperture di ventilazione, è un fenomeno normale che non crea danni all'attrezzo.

Per gli utensili a batteria

La temperatura ambientale raccomandata per l'uso e la conservazione dell'utensile e della batteria è di 0°C-45°C.

La temperatura ambientale raccomandata per il caricabatterie durante la carica è di 0°C-40°C.

TUTELA AMBIENTALE



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Dichiara che l'apparecchio,
Descrizione **Trapano Con Btteria Agli Ioni Di Litio**
Codice **WS2550K (25-designazione del macchinario**
rappresentativo del Trapano a batteria)
Funzione **Perforazione**

È conforme alle seguenti direttive,
2006/42/EC
2011/65/EU & (EU)2015/863,
2014/30/EU
2014/35/EU
2006/66/EC & 2013/56/EU

Conforme a,
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-2-1
EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233,
EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 62133-2

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione
tecnica,

Nome **Marcel Filz**
Indirizzo **Positec Germany GmbH**
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/2/11
Allen Ding
Vice capo ingegnere, testing e certificazione
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

LISTA DE COMPONENTES

- 1. Mandril automático
- 2. Rotación hacia adelante y en reversa
- 3. Sujección ergonómica
- 4. Indicador de capacidad de batería
- 5. Luz de LED
- 6. Interruptor de encendido/apagado
- 7. Cargador (Véase La Fig. A)

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo **WS2550K** (25-denominaciones de maquinaria, representantes de Taladro a batería)

Tensión nominal		12V
Velocidad sin carga nominal		0-850 /min
Torque máximo		12 N.m
Capacidad del Mandril		10mm
Capacidad de perforación	Metal	6mm
	Madera	15mm
Peso		0.82kg
Entrada del cargador		100-240V ~ 50/60Hz, 8W
Salida del cargador		13.5V 300mA
Clase de protección del cargador		IP20
Capacidad de la batería		1.5Ah

INFORMACIÓN SOBRE EL RUIDO

Nivel de presión acústica ponderada
Nivel de potencia acústica ponderada
 K_{PA} & K_{WA}

L_{PA} = 75.3 dB(A)
 L_{WA} = 86.3 dB(A)
5.0 dB(A)

Utilice protección auditiva.

INFORMACIÓN SOBRE LAS VIBRACIONES

Valores totales de vibración (suma vectorial triangular) determinados según la norma EN 62841:	
Taladrado en metal	Valor de emisión de vibración $a_{h,D} = 3.630 \text{ m/s}^2$
	Incertidumbre $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado se han medido de conformidad con un método de prueba estándar y pueden utilizarse para realizar comparaciones entre herramientas.
El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado también pueden utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

 **ADVERTENCIA:** Las vibraciones y las emisiones acústicas que se producen durante el uso de la herramienta eléctrica pueden variar respecto a los valores declarados en función de cómo se utilice la herramienta, especialmente dependiendo del tipo de pieza de trabajo que se procese y de otras formas de usar la herramienta:
Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales.
Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.
Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones.
La firmeza de sujeción de las empuñaduras, y el uso de accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.
Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.

 **ADVERTENCIA:** Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado o cuando está en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Ello podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total.
Minimización del riesgo de exposición a las vibraciones y el ruido.
Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.
Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).
Si la herramienta se va a utilizar de forma habitual, se recomienda adquirir accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.
Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

ACCESORIOS

Cargador	1
Brocas de 25 mm	10
Soporte magnético	1
Broca HSS (4mm)	1
Broca HSS (6mm)	1

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo comercio donde compró la herramienta. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del comercio también puede ayudar y aconsejar.

SEGURIDAD DEL PRODUCTO

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES

SOBRE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que acompañan a esta herramienta eléctrica. Si no se respetan todas las instrucciones que se indican abajo, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio o alguien podría resultar herido de gravedad. Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias siguientes corresponde a la herramienta eléctrica con o sin cable.

1) ZONA DE TRABAJO

- a) **Mantener su lugar de trabajo limpio y bien iluminado.** Bancos de trabajo desordenados y lugares oscuros invitan a los accidentes.
- b) **No utilizar herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantener alejados a los niños y visitantes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben encajar perfectamente en el tomacorriente.** Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. No utilizar adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y los que encajan perfectamente en el tomacorriente reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evitar el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como caños, radiadores, cocinas y heladeras.** Existe un riesgo creciente de descarga eléctrica si su cuerpo queda conectado a tierra.
- c) **No exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y no guardar en lugares húmedos.** El agua que penetra en ellas aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- d) **No abusar del cable.** Nunca utilizar el cable para transportar, tirar o desencharfar la herramienta eléctrica. Mantener el cable alejado del calor, del aceite, de bordes agudos o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando utilice su herramienta eléctrica al aire libre, emplear un prolongador apto para uso en exteriores.** El empleo de cables para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si es necesario utilizar la herramienta motorizada en un lugar muy húmedo, utilice una fuente de alimentación con dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) SEGURIDAD PERSONAL

- a) **Mantenerse alerta, poner atención en lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras opera una herramienta eléctrica.** No emplear la herramienta cuando se encuentre cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de falta de atención durante el manejo de herramientas eléctricas puede dar lugar a daños corporales serios.

- b) **Utilizar equipo de seguridad.** Usar siempre protección ocular. Equipo de seguridad como máscaras contra el polvo, zapatos antideslizantes de seguridad, sombrero o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá daños corporales.
 - c) **Evite el arranque accidental.** Asegúrese de que el interruptor se encuentra desactivado antes de enchufar la máquina o colocar la batería, al tomar la herramienta o transportarla. Transportar herramientas con el dedo en el interruptor o enchufar la herramienta cuando el interruptor está encendido invitan a los accidentes.
 - d) **Retire llaves de ajuste o llaves inglesas antes de poner la herramienta en funcionamiento.** Una llave que queda unida a una pieza móvil de la herramienta puede originar daños corporales.
 - e) **No extralimitarse.** Mantenerse firme y con buen equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
 - f) **Vestirse apropiadamente.** No usar ropa suelta ni alhajas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las alhajas o el cabello largo pueden ser atrapados por las piezas móviles.
 - g) **Si se proporcionan dispositivos para la extracción y recolección de polvo, asegurarse de que estos estén conectados y utilizados correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir peligros relacionados con el polvo.
 - h) **No permita que el hecho de estar familiarizado con el uso de herramientas le haga volverse descuidado o ignorar las normas de seguridad.** La falta de atención puede provocar heridas graves en una fracción de segundo.
- #### 4) MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA MOTORIZADA
- a) **No forzar la herramienta eléctrica.** Utilizar la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la cual fue diseñada.
 - b) **No utilizar la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
 - c) **Desconecte la clavija de la fuente de alimentación o extraiga la batería (si es desmontable) de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o guardar la herramienta.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta.
 - d) **Mantener las herramientas eléctricas que no usa fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones maneje la herramienta eléctrica.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
 - e) **Realice un mantenimiento adecuado de las herramientas eléctricas y sus accesorios.** Comprobar si hay desalineamiento o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas en general y cualquier otra condición que pueda afectar la operación normal de la herramienta. Si se verifican daños, recurra a un servicio calificado antes de volver a usar la herramienta. Las herramientas mal mantenidas causan muchos accidentes.
 - f) **Mantener las piezas de corte limpias y afiladas.** Puesto que son menos probables de atascarse y más fáciles de controlar.
 - g) **Utilizar la herramienta eléctrica, accesorios y brocas etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera**

prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a ser realizado. El uso de la herramienta eléctrica para otras operaciones distintas de lo previsto podría dar lugar a una situación peligrosa.

- h) Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa. Una empuñadura o una superficie de agarre resbaladiza dificultan la correcta manipulación y el control de la herramienta en situaciones imprevistas.
- 5) **UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA**
 - a) Recargar solamente con el cargador indicado por el fabricante. Un cargador adaptado a un tipo de batería podría crear un riesgo de incendio si se utiliza con una diferente batería.
 - b) Utilizar las herramientas eléctricas solamente con baterías especialmente adaptadas. La utilización de cualquier otra batería podría causar un riesgo de incendio o herida.
 - c) Cuando la batería no está en uso, tenerla lejos de los objetos metálicos como los trombones, las piezas de moneda, las llaves, los clavos, los tornillos, o cualquier otro pequeño objeto metálico susceptibles de establecer una conexión de un terminal a otra. El cortocircuito de un terminal a otra puede causar quemaduras o un incendio.
 - d) Hay una fuga de líquido de la batería. Evitar todo contacto. Si entre accidentalmente en contacto con este líquido, lavar con agua limpia. En caso de contacto con los ojos, consultar a un médico. El líquido presente en las baterías puede causar irritaciones o quemaduras.
 - e) No utilice una batería o una herramienta que estén dañadas o hayan sido modificadas. Las baterías dañadas y modificadas pueden comportarse de forma imprevisible y provocar un incendio, una explosión o herir a alguien.
 - f) No arroje una batería o herramienta al fuego ni las exponga a una temperatura excesiva. La exposición al fuego y a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.
 - g) Respete todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Una carga inadecuada o a una temperatura fuera del rango especificado puede ocasionar daños en la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- 6) **REPARACIÓN**
 - a) Permitir que el mantenimiento de su herramienta eléctrica sea efectuado por una persona calificada usando solamente piezas de recambio idénticas. Esto es primordial para mantener la seguridad de la herramienta eléctrica.
 - b) No intente reparar nunca una batería dañada. Cualquier intervención técnica en una batería debe ser realizada exclusivamente por el fabricante o por un servicio técnico autorizado.

CONSIGNAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- 1) **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS OPERACIONES**
 - a) Sujete la herramienta eléctrica por las empuñaduras aislantes, al realizar trabajos en los que la herramienta

pueda entrar en contacto con una instalación eléctrica oculta. El contacto de la pieza cortante con un cable de corriente podría cargar de electricidad las piezas metálicas expuestas de la herramienta y provocar una descarga eléctrica al usuario.

- 2) **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD AL USAR BROCAS LARGAS**
 - a) Nunca opere a una velocidad mayor que la capacidad máxima de velocidad de la broca. A velocidades más altas, es probable que la broca se doble si se permite que gire libremente sin tocar la pieza de trabajo, lo que ocasiona lesiones personales.
 - b) Siempre comience a perforar a baja velocidad y con la punta de la broca en contacto con la pieza de trabajo. A velocidades más altas, es probable que la broca se doble si se permite que gire libremente sin tocar la pieza de trabajo, lo que ocasiona lesiones personales.
 - c) Aplique presión solo en línea directa con la broca y no aplique presión excesiva. Los bits pueden doblarse causando rotura o pérdida de control, lo que resulta en lesiones personales.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA DENTRO DE LA HERRAMIENTA

- a) No desmonte, abra o destruya las pilas o las baterías recargables.
- b) No provoque un cortocircuito en la batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos. Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.
- c) No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.
- d) No exponga las baterías a impactos mecánicos.
- e) En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.
- f) Mantenga las baterías limpias y secas.
- g) Limpie los bornes de la batería con un paño limpio si se ensucian.
- h) Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.
- i) No deje la batería cargándose durante prolongados periodos de tiempo cuando no se utilice.
- j) Después de prolongados periodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- k) Recargue solo con el cargador indicado por Cat®.
- l) No utilice ningún otro cargador que no sea el específicamente proporcionado para el uso con este equipo.
- l) No utilice ninguna batería distinta a la diseñada para utilizarse con el aparato.

- m) Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- n) Conserve la documentación original del producto por si tuviera que consultarla en otro momento.
- o) Extraiga la batería del aparato cuando no lo utilice.
- p) Deshágase del producto correctamente.
- q) No se deben mezclar pilas de diferentes fabricantes, capacidad, tamaño o tipo en un mismo dispositivo.
- r) No utilice ninguna celda que no esté diseñada para su uso con el equipo.
- s) Protégase la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.
- t) ¡Advertencia! No utilice células de batería no recargables.

de batería esté en una zona bien ventilada y lejos de materiales inflamables. Las baterías se pueden calentar durante la carga. No sobrecaliente las baterías. Asegúrese de que las baterías y los cargadores no estén sin supervisión durante la carga.

- 15. No recargue baterías no recargables, ya que pueden sobrecalentarse y romperse.
- 16. Para lograr una mayor vida útil y un mejor rendimiento, cargue la batería cuando la temperatura ambiente esté entre 18°C y 24°C. No cargue la batería si la temperatura ambiente es inferior a 0°C, o superior a 40°C. Este factor es importante, ya que puede evitar daños graves a la batería.
- 17. Cargue exclusivamente el pack de batería del mismo modelo que el suministrado por WESCO y de modelos recomendados por WESCO.

SEGURIDAD DE LOS PRODUCTOS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de cualquiera de las instrucciones o las advertencias, puede tener como resultado una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias y las instrucciones para consultarlas en el futuro.

Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento si se les ha proporcionado supervisión o instrucción con referencia al uso de este dispositivo de manera segura y que entiendan los riesgos involucrados.

Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y mantenimiento de uso no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión de un adulto.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su service autorizado o personas calificadas, a fin de evitar riesgos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADICIONALES PARA SU CARGADOR

- 1. Antes de cargar la batería, lea las instrucciones.
- 2. No cargue una batería que presente una fuga.
- 3. No utilice los cargadores para trabajos para los que no se hayan diseñado.
- 4. Antes de cargar una batería, asegúrese de que su cargador sea el adecuado para el suministro eléctrico de CA local.
- 5. Para uso en interiores, no exponer a la lluvia.
- 6. El dispositivo de carga debe estar protegido de la humedad.
- 7. No utilice el dispositivo de carga al aire libre.
- 8. No cortocircuite los contactos de la batería ni del cargador.
- 9. Respete la polaridad "+/-" a la hora de cargar.
- 10. No abra la unidad y manténgala fuera del alcance de los niños.
- 11. No cargue las baterías de otros fabricantes o de modelos que no encajen bien.
- 12. Asegúrese de que la conexión entre el cargador y la batería sea correcta.
- 13. Mantenga las ranuras del cargador libres de objetos extraños y protéjalas de la suciedad y la humedad. Guárdela en un lugar seco y sin riesgo de congelación.
- 14. A la hora de cargar baterías, asegúrese de que el cargador

SYMBOLS



Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones.



Advertencia



Utilice protección auditiva



Utilizar protección ocular



Utilizar una máscara antipolvo



Uso interno solamente (Cargador)



Leer el manual.



Si no se eliminan correctamente, las baterías podrían interferir en el ciclo del agua, una situación que pondría en riesgo el ecosistema. Por este motivo, las baterías no deben eliminarse junto con los residuos municipales sin clasificar.



No quemar



El enchufe de salida tiene un polo central positivo (ánodo) y un polo exterior negativo (cátodo)



Batería de iones de litio. Este producto tiene una marca que lo designa para la recogida selectiva, junto con otras pilas y baterías. Una vez recogido, se reciclará o se desmontará con el fin de reducir el impacto en el medioambiente. Las baterías contienen sustancias peligrosas y pueden ser perjudiciales para el medioambiente y para la salud de las personas.



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.



Doble aislamiento (Cargador)

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



NOTA: Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.

USO INDICADO

La herramienta eléctrica ha sido diseñado para apretar y aflojar tornillos, así como para taladrar madera, metal y plástico.

ANTES DE UTILIZAR

1. CARGAR LA BATERÍA (VÉASE LA FIG. A)

El cargador suministrado es adecuado para cargar la batería de iones de litio instalada en la máquina. No utilice otro cargador de baterías. La batería de iones de litio se encuentra protegida contra descarga profunda. Si la batería se vacía, la máquina se apaga por medio de un circuito preventivo: El soporte de la herramienta dejará de rotar. Si carga la batería por primera vez y después de un período de almacenamiento prolongado, después de varios ciclos de carga y descarga, la batería volverá a aceptar el 100% de su capacidad.

PROCEDIMIENTO DE CARGA

Conecte el enchufe del cargador a una toma de corriente adecuada. A continuación, conecte el cargador a la toma de carga de la herramienta. El indicador de capacidad de la batería se encenderá. Deje que la batería se cargue durante 5 horas. El indicador de capacidad de la batería muestra el estado de carga completa con solo luz verde encendida. Después de que la batería esté completamente cargada, desenchufe el cargador. Desconecte el cargador de la herramienta. La herramienta está lista para ser utilizada.

IMPORTANTE: Al cargar, el cargador y la herramienta pueden calentarse con el tacto, esto es normal y no indica que haya un problema.

2. INDICADOR (CAPACIDAD DE LA BATERÍA)

Ligero	Estado
Rojo encendido	0-33%
Rojo encendido + Amarillo encendido	33%-66%
Rojo encendido + Amarillo encendido	66%-100%
Rojo encendido + Amarillo encendido + Verde encendido	Completamente cargado
Destello rojo	Protección de temperatura de la batería La temperatura de la batería es inferior a 0°C o superior a 40°C.

NOTA: La luz se activará cuando el interruptor de encendido / apagado esté ligeramente presionado, y se apagará automáticamente 5 segundos después de que se suelte el interruptor de encendido / apagado.

NOTA: Si la batería está demasiado caliente, permita que la batería se enfríe primero a temperatura ambiente y luego podrá iniciar su carga.

MONTAJE

1. AJUSTE DEL MANDRIL Y EXTRACCIÓN E INSERCIÓN DE LAS BROCAS (VÉASE LA FIG. B1, B2)



¡ADVERTENCIA: Siempre cierre el gatillo y desconecte la herramienta de la fuente de alimentación cuando cambie los accesorios. Asegúrese de que el control de rotación de avance / retroceso esté en la posición de bloqueo.

Asegúrese siempre de que la broca esté segura antes de empezar a usar la herramienta. El daño al portabrocas o una broca suelta puede causar posibles lesiones personales.

- Retirando las brocas (Véase La Fig. B1)

Gire el portabrocas sin llave en sentido contrario a las agujas del reloj y retire las partes.

- Insertando las partes (Véase La Fig. B2)

Gire el mandril sin llave hacia la derecha e inserte las partes.

Asegúrese de que la broca esté firmemente en el portabrocas.

FUNCIONAMIENTO

1. SISTEMA DE CIERRE DEL INTERRUPTOR (VÉASE LA FIG. C)

El gatillo del interruptor se puede trabar en la posición de apagado (OFF). Esto ayuda a reducir la posibilidad de arranque accidental cuando la herramienta no está en uso. Para bloquear el gatillo del interruptor, coloque el selector de dirección de rotación en posición central.

2. DIRECCIÓN DE ROTACIÓN (VÉASE LA FIG. D, E)

Para taladrar y atornillar, utilice la posición  (mueva la palanca hacia la derecha). (Véase La Fig. D)

Utilice sólo el movimiento inverso marcado con  (palanca a la izquierda) para extraer tornillos o liberar una broca atascada. (Véase La Fig. E)



¡ADVERTENCIA: ¡Nunca cambie la dirección de rotación cuando el mandril está girando; espere hasta que se haya detenido!

3. INTERRUPTOR (VÉASE LA FIG. F)

Presiónelo para accionar su taladro y suéltelo para detenerlo. El interruptor de encendido/apagado posee un dispositivo de frenado que detiene el mandril en forma inmediata cuando Ud. suelta rápidamente el interruptor.



¡ADVERTENCIA: No utilice la herramienta a velocidad baja por periodos largos, ya que se producirá un exceso de calor en el interior de la misma. Cuando se produce una sobrecarga, suelte el interruptor de encendido / apagado de inmediato para evitar el sobrecalentamiento del motor.

4. INDICADOR DE CAPACIDAD DE BATERÍA

El indicador de capacidad de la batería muestra la capacidad de la batería cuando se usa.

5. LUZ DE LED (VÉASE LA FIG. G)

Antes del funcionamiento, el LED se activará cuando el pulsador de encendido y apagado se presione ligeramente y se apagará automáticamente 5 segundos después de que dicho pulsador se suelte.

• **Sobrecarga:** La herramienta se utiliza de forma que consume una corriente anormalmente elevada. En este caso, suelte el interruptor de accionamiento de la herramienta y detenga la actividad que ha causado la sobrecarga. Después pulse el interruptor de accionamiento de nuevo para volver a ponerla en

marcha.

• **Sobrecalentamiento:** La herramienta no se pone en marcha porque la herramienta y la batería están excesivamente calientes. En este caso, deje que la batería y la herramienta se enfríen antes de volver a apretar el interruptor de accionamiento.

• **Voltaje de la batería bajo:** La capacidad disponible de la batería es demasiado baja y la herramienta no funcionará. En este caso quite la batería y recárguela.



¡ADVERTENCIA: Para encender la luz, presione el interruptor de encendido y apagado y asegúrese de que el controlador de giro hacia adelante y giro inverso se encuentra en la posición derecha o izquierda, respectivamente.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. POR QUÉ EL TALADRO NO SE ENCIENDE AL PRESIONAR EL INTERRUPTOR?

El inversor situado en la parte superior del gatillo, está colocado en la función de bloqueo. Desbloquéelo colocándolo a la izquierda o a la derecha luego accione el gatillo.

2. RAZONES PARA DIFERENTES TIEMPOS DE TRABAJO DE LA BATERÍA

Los problemas de tiempo de carga y el hecho de no haber utilizado una batería durante un tiempo prolongado reducirán el tiempo de trabajo de la batería. Esto se puede corregir después de varias operaciones de carga y descarga cargando y trabajando con su conductor. Las condiciones de trabajo pesadas, como tornillos grandes en madera dura, consumirán la energía de la batería más rápido que las condiciones de trabajo más livianas. No recargue su batería por debajo de 0°C y por encima de 40°C ya que esto afectará el rendimiento.

MANTENIMIENTO

Su herramienta eléctrica no requiere de lubricación ni mantenimiento adicional.

No posee piezas en su interior que deban ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación indica un funcionamiento normal que no dañará su herramienta.

Para las herramientas a batería

El rango de temperatura ambiente de funcionamiento y almacenamiento para la herramienta y la batería es de 0°C-45°C. El rango de temperatura ambiente recomendado para el Sistema de carga durante el proceso de carga es de 0°C-40°C.

PROTECCIÓN AMBIENTAL



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declaran que el producto,
Descripción **Taladro/atornillador a batería**
Modelo **WS2550K (25-denominaciones de maquinaria, representantes de taladros a batería)**
Funciones **Taladrar**

Cumple con las siguientes Directivas :

2006/42/EC
2011/65/EU & (EU)2015/863,
2014/30/EU
2014/35/EU
2006/66/EC & 2013/56/EU

Cumple las normativas

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-2-1
EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233,
EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 62133-2

La persona autorizada para componer el archivo técnico,

Nombre Marcel Filz
Dirección Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/2/11

Allen Ding
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

СПИСЪК НА КОМПОНЕНТИТЕ

- 1. Бързозатягащ патронник
- 2. Управление на въртенето напред/назад
- 3. Мека дръжка
- 4. Индикатор на капацитета на батерията
- 5. Led светлина
- 6. Ключ за включване/изключване
- 7. Батерия (Вижте Фиг. А)

Не всички аксесоари, илюстрирани или описани, са включени в стандартната доставка.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Модел обозначение WS2550K (25 - обозначение на машини, представителни за акумулаторна ударна бормашина)

Волтаж		12V---
Скорост без натоварване		0-850 /min
Максимален въртящ момент		12 N.m
Капацитет на патронника		10mm
Макс. капацитет за пробиване	Стомана	6mm
	дърво	15mm
Тегло на машината		0.82kg
Вход за зарядно устройство (WS9956)		100-240V ~ 50/60Hz, 8W
Изход за зарядно устройство (WS9956)		13.5V --- 300mA
Клас на защита на зарядното устройство		□ / II
Капацитет на батерията		1.5Ah

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ШУМА

Претеглено звуково налягане
Претеглена звукова мощност
 K_{pA} & K_{WA}

Носете антифони.

L_{pA} = 75.3 dB(A)
 L_{WA} = 86.3 dB(A)
5.0 dB(A)

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ВИБРАЦИИТЕ

Обща стойност на вибрациите (триаксиална векторна сума), определена според БДС EN 62841:

Стойност на вибрационните емисии:

$a_h = 3.630 \text{ m/c}^2$

Неопределеност $K = 1.5 \text{ m/c}^2$

Декларираната обща стойност на вибрациите и декларираната стойност на емисиите на шум са измерени в съответствие със стандартен метод за изпитване и могат да се използват за сравняване на един инструмент с друг.

Декларираната обща стойност на вибрациите и декларираната стойност на емисиите на шум могат също да се използват при предварителна оценка на експозицията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Стойността на вибрационната емисия по време на реалната експлоатация на електрическия инструмент може да се различава от декларираната стойност в зависимост от начините, по които се използва инструментът според следните примери и други варианти на употреба на инструмента:

Как се използва инструментът и какви материали се режат.

Добро състояние и правилна поддръжка на инструмента.

Използване на правилните аксесоари за инструмента и поддържането му остър и в добро състояние.

Стегнат захват на ръкохватките и използване на антивибрационни аксесоари. Употреба на инструмента според дизайна му и тези инструкции.

Този инструмент може да предизвика синдром на вибрация „ръка-рамо“, ако употребата му не се управлява адекватно.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да бъдем точни, е необходимо също да се вземе предвид оценката на нивото на експозиция в реалните условия на експлоатация за всички части на работния цикъл, като например времето, през което инструментът е изключен и когато работи на празен ход без реално да извършва работа.

Това може значително да намали нивото на експозиция през общия работен период.

Как да намалите риска от експозиция на вибрации.

Грижете се за инструмента според тези инструкции и го поддържайте смазан (където е приложимо).

Ако инструментът ще се използва редовно, инвестирайте в антивибрационни аксесоари.

Планирайте работния си график, за да разпределите употребата на високовибрационни инструменти в няколко отделни дни.

АКСЕСОАРИ

Батерия

1

25мм свредла

10

Магнитен държач

1

HSS свредло (4mm)

1

HSS свредло (6mm)

1

Препоръчваме ви да закупвате вашите аксесоари от същия магазин, от който сте закупили инструмента. Направете справка с опаковката за аксесоари за повече подробности. Персоналът в магазина може да ви съдейства и да ви предложи съвет.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електроинструмент.

Неспазването на всички посочени инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

Терминът „електроинструмент“ в предупрежденията се отнася за вашите електроинструменти, захранвани от мрежата (с кабел) или за електроинструментите, работещи с батерия (без кабел).

1) БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНОТО МЯСТО

a) Поддържайте работното място чисто и добре осветено. Разхвърляните или тъмни места предизвикват инциденти.

b) Не работете с електроинструменти в експлозивни атмосфери, като например при наличие на запалими течности, газове или прах.

Електроинструментите произвеждат искри, които могат да запалят прах или изпарения.

c) Децата и наблюдателите трябва да стоят настрана, докато работите с електроинструмента. Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

2) ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

a) Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контактите. Никога не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви адаптерни щепсели със заземени електроинструменти. Немодифицираните щепсели и подходящите контакти ще намалят риска от токов удар.

b) Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви бъде заземено.

c) Не излагайте електроинструментите на дъжд или влажни условия. Водата, наближаваща в електроинструмента, ще увеличи риска от токов удар.

d) Не повреждайте кабела. Никога не използвайте кабела, за да носите, дърпате или изключвате електроинструмента. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени кабели повишават риска от токов удар.

e) Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте удължителен

кабел, подходящ за употреба на открито. Употребата на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.

f) Ако е наложително да работите с електроинструмента във влажно място, използвайте защитено захранване с дефектнотокова защита (ДТЗ). Използването на ДТЗ намалява риска от токов удар.

3) ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

a) Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмент, когато сте изморени или под влияние на наркотици, алкохол или лекарства. Момент невнимание при работа с електроинструмент може да доведе до сериозни наранявания.

b) Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защитни очила. Предпазните средства като прахова маска, предпазни обувки против тързание, каска или антифони, използвани за подходящите условия, ще намалят нараняванията.

c) Предотвратяване на неволно стартиране. Уверете се, че преключвателят е в позиция изкл. (off), преди свързване към източник на захранване и/или батериян пакет, вземане или носене на инструмента. Носенето на електроинструменти с пръст върху преключвателя или енергизирането им при натиснат преключвател може да доведе до злополуки.

d) Отстранете всеки регулиращ ключ или гаечен ключ преди да включите инструмента. Гаечен ключ или друг ключ, прикрепен към въртящата се част на електроинструмента, може да доведе до наранявания.

e) Не дръжте инструмента твърде далече. Непрекъснато спазвайте подходящо положение и баланс. Това спомага за по-добро управление на електроинструмента в непредвидени ситуации.

f) Носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещите се части. Широките дрехи, бижута или дългата коса могат да бъдат захванати от движещите се части.

g) Ако са осигурени устройства за свързване на уреди за извличане и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на прахоуловители може да намали опасностите, свързани с праха.

h) Не позволявайте познаването, придобито от честата употреба на инструменти, да ви позволи да изгубите бдителността си и да игнорирате

принципите за безопасност на инструментите. Небрежно действие може да причини тежки наранявания в рамките на части от секундата.

4) ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА ЗА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

a) Не претоварвайте електроинструмента.

Използвайте правилния електроинструмент за вашите нужди. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно при скоростта, за която е проектиран.

b) Не използвайте електроинструмента, ако преключвателят не го включва и изключва. Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с преключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

c) Изключете щепсела от източника на захранване и / или извадете батерийния пакет, ако се разглобява, от електроинструмента, преди да направите каквито и да е настройки, да смените аксесоарите или да съхранявате електроинструментите. Подобни превантивни предпазни мерки намаляват риска от включване на електроинструмента по невнимание.

d) Съхранявайте електроинструментите на място, недостъпно за деца, и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или с тези инструкции, да работят с електроинструмента. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.

e) Грижете се за електроинструментите и аксесоарите. Проверявайте за неправилно подравняване или свръзване на движещите се части, счупване на части и всякакви други състояния, които могат да повлияят на работата на електроинструмента. При повреда, ремонтирайте инструмента преди употреба. Много злополуки са причинени от лошо поддържани електроинструменти.

f) Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да засичат при работа и са по-лесни за управление.

g) Използвайте електроинструментите, аксесоарите и резците според настоящите инструкции, като отчитате условията на работа и работата, която ще се извършва. Употребата на електроинструмента за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасни ситуации.

h) Пазете дръжките и захващащите повърхности сухи, чисти и без следи от масло и смазка. Хлъзгавите дръжки и захващащи повърхности не позволяват безопасна работа и контрол на инструмента

при неочаквани ситуации.

5) ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА ЗА БАТЕРИЯТА

a) Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от производителя.

Зарядно устройство, което е подходящо за един вид батерийен пакет, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друг батерийен пакет.

b) Използвайте електроинструментите само с батерийния пакет, проектиран за тях. Употребата на всякакви други батерийни пакети може да създаде риск от нараняване и огън.

c) Когато батерийният пакет не се използва, го съхранявайте далече от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, гвоздеи, отвертки или други малки метални предмети, които биха могли да направят връзка между двете клеми. Свързването на клемите на батерията може да предизвика експлозия или пожар.

d) При неправилна експлоатация е възможно от батерията да изтече течност; избягвайте контакт. Ако случайно възникне контакт, изплакнете с вода. Ако течността влезе в досег с очите, потърсете допълнителна медицинска помощ. Течността, изтекла от батерията, може да причини дразнене или изгаряния.

e) Не използвайте батерийен пакет или инструмент, който е повреден или модифициран. Повредените или модифицирани батерии могат да проявят непредвидимо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.

f) Не излагайте батерийния пакет или инструмент на огън или прекомерна температура. Излагането на огън или температура над 130 °C може да причини експлозия.

g) Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите. Неправилното зареждане или зареждане при температури извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

6) ОБСЛУЖВАНЕ

a) Вашият електроинструмент трябва да се обслужва от квалифицирано лице, което използва само оригинални резервни части. Това ще гарантира запазването на безопасността на електроинструмента.

b) Никога не обслужвайте повредени батерийни пакети. Обслужването на батерийните пакети трябва да се извършва само от производителя или оторизирани доставчици на услуги.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ СВРЕДЛО

- 1) **Инструкции за безопасност за всички операции**
- a) **Дръжте електроинструмента с изолирани дръжки, когато извършвате операция, при която режещият аксесоар или фиксаторите могат да докоснат скрита проводка.** Режещият аксесоар или фиксаторите, които докоснат "жив" провод, могат да направят експонирани метални части на електроинструмента "живи" и да доведат до токов удар на оператора.
- 2) **Инструкции за безопасност при използване на дълги свредла**
- a) **Никога не работете с по-висока скорост от максималната скорост на свредлото.** При по-висока скорост свредлото е вероятно да се изкриви, ако се позволи да се върти свободно, без да докосва обработвания материал, което може да доведе до лични наранявания.
- b) **Винаги започвайте да сверите при ниска скорост и с връха на свредлото в контакт с обработвания материал.** При по-висока скорост свредлото е вероятно да се изкриви, ако се позволи да се върти свободно, без да докосва обработвания материал, което може да доведе до лични наранявания.
- c) **Натискайте само в директна линия със свредлото и не прилагайте прекален натиск.** Свредлата могат да се изкривят, като причиняват накъсване или загуба на контрол, което може да доведе до лични наранявания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИЙНИЯ ПАКЕТ

- a) **Не демонтирайте, не отваряйте и не разкъсвайте батерийния пакет.**
- b) **Не свързвайте батерийния пакет на късо. Не съхранявайте батерийните пакети небрежно в кутия или чекмедже, където могат да се свържат накъсо помежду си или да се свържат накъсо с проводими материали.** Когато батерийният пакет не се използва, го съхранявайте далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка между двете клеми. Свързването на клемите на батерията може да предизвика експлозия или пожар.
- c) **Не излагайте батерийния пакет на топлина или огън. Избягвайте съхранение под пряка слънчева светлина.**

- d) **Не излагайте батерийния пакет на механични удари.**
- e) **В случай на протичане на батерията, не позволявайте течността да влезе в контакт с кожата или очите. Ако това се случи, изплакнете засегнатата област обилно с вода и потърсете медицинска помощ.**
- f) **Пазете батерийния пакет чист и сух.**
- g) **Ако клемите на батерийния пакет бъдат замърсени, ги почистете с чиста суха кърпа.**
- h) **Батерийният пакет трябва да бъде зареден преди употреба. Винаги правете справка с тази инструкция и прилагайте правилната процедура за зареждане.**
- i) **Не зареждайте батерийния пакет, когато няма да се използва.**
- j) **След продължителни периоди на съхранение може да се наложи да заредите и разределите батерийния пакет няколко пъти, за да постигнете оптимални резултати.**
- k) **Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от WESCO. Не използвайте зарядно, различно от предоставеното за употреба с оборудването.**
- l) **Не използвайте батерияен пакет, който не е проектиран за използване с оборудването.**
- m) **Съхранявайте батерийния пакет далеч от достъпа на деца.**
- n) **Запазете оригиналната литература за продукта за бъдещи справки.**
- o) **Извадете батерията от оборудването, когато не го използвате.**
- p) **Изхвърляйте според изискванията.**
- q) **Не смесвайте батерии от различни производители, капацитет, размер или вид в едно и също устройство.**
- r) **Не използвайте клетка, която не е предназначена за използване с оборудването.**
- s) **Дръжте батерията далеч от микровълни и високо налягане.**
- t) **Внимание! Не използвайте не презареждаеми батерийни клетки.**

БЕЗОПАСНОСТ НА ПРОДУКТА ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупреждения и инструкции, може да доведе до токов удар, пожар и/или

сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и нагоре и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ВАШЕТО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО

1. Прочетете тези инструкции преди да започнете да зареждате.
2. Не зареждайте протекла батерия.
3. Не използвайте зарядни устройства за цели различни от тези, за които са предвидени.
4. Преди презареждане се уверете, че вашето зарядно отговаря на местното електрозахранване.
5. За употреба на закрито, не излагайте на дъжд.
6. Зарядното устройство трябва да бъде защитено от влага.
7. Не използвайте зарядното устройство на открито.
8. Не свързвайте накъсо контактите на батерията или зарядното устройство.
9. Спазвайте поляритета „+/-“, когато зареждате.
10. Не отваряйте устройството и съхранявайте далеч от досега на деца.
11. Не зареждайте батерии на други производители или неподходящи модели.
12. Уверете се, че връзката между зарядното устройство за батерии и батерията е правилно разположено.
13. Поддържайте слотовете на зарядното устройство за батерии свободно от чужди предмети и ги защитавайте от замърсявания и влажност. Съхранявайте на сухо място, без опасност от замръзване.
14. Когато зареждате батериите, се уверете, че зарядното устройство се намира в добре проветриво място и далече от запалими материали. Батериите могат да станат горещи при зареждане. Не презареждайте прекомерно батериите. Уверете се, че батериите и зарядните не са оставени без надзор по време на зареждане.
15. Не презареждайте непрезареждащи се батерии, тъй като те могат да прегреят и да

се пръснат.

16. Ако батерийният пакет се зарежда при температура на въздуха между 18 °C и 24 °C, това ще му осигури по-дълъг живот и по-добра работа. Не презареждайте батерийния пакет при температури на въздуха под 0 °C или над 40 °C. Това е важно, тъй като може да предотврати сериозни повреди на батерийния пакет.
17. Зареждайте само батерийни пакети от същия модел, предвиден от WESCO и от модели, препоръчани от WESCO.

СИМВОЛИ



За да се намали рискът от наранявания, потребителят трябва да прочете ръководството с инструкции.



Предупреждение



Używać ochrony słuchu



Używać ochrony wzroku



Używać maski przeciwpyłowej



Да се използва само на закрито



Прочетете ръководството за експлоатация. (Зарядно)



Батериите могат да попаднат в кръговрата на водата, ако бъдат изхвърлени неправилно, което може да бъде опасно за екосистемата. Не изхвърляйте отработени батерии като несортиран битов отпадък.



Не запалвайте



Изходният щепсел е с положителен централен полюс и отрицателен външен полюс.



Литиево-йонна батерия Този продукт е маркиран със символ, означаващ „разделно събиране“ за всички батерийни пакети и батерии. Той ще бъде рециклиран или разглобен, за да се намали въздействието върху околната среда. Батерийните пакети

могат да бъдат опасни за околната среда и за човешкото здраве, тъй като те съдържат опасни вещества



Отпадъчните електрически продукти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте, където има съоръжения. Консултирайте се с местните власти или търговец на дребно за съвет относно рециклирането.



Двойна изолация (Зарядно)

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА



ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да използвате инструмента, прочетете книжката с инструкциите внимателно.

Предназначение:

Машината е предназначена за затегване и разхлабване на винтове, както и за пробиване в дърво, метал и пластмаса.

ПРЕДИ ОПЕРАЦИЯ

1. ЗАРЕЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРНИЯ БЛОК (ВИЖТЕ ФИГ. А)

Доставеното зареждащо устройство е предназначено само за литиевойонната батерия, инсталирана в инструмента. Не използвайте друго зарядно устройство за батерии. Литиевойонната батерия е защитена срещу силно разреждане. Когато батерията е изтощена, машината се изключва чрез защитна верига: Инструментът няма да се включи, когато задействащият бутон бъде натиснат. Когато акумулаторната батерия се зарежда за първи път или след продължително съхранение, акумулаторната батерия ще постигне 100% заряд едва след няколко цикъла на зареждане и разреждане.

ПРОЦЕДУРА ПО ЗАРЕЖДАНЕ

Включете щепсела на зареждащото устройство в подходящ контакт. След това свържете зареждащото устройство към гнездото за зареждане на инструмента. Индикаторът за капацитет на батерията ще светне. Оставете батерията да се зарежда в продължение на 5 часа. Индикаторът за капацитет на батерията показва състояние на пълно зареждане, като свети само в зелено. След като батерията бъде напълно заредена, изключете зареждащото устройство. Изключете зареждащото устройство от инструмента. Инструментът е готов за ползване. Важно: При зареждане зареждащото устройство и инструментът може да се загреят, това е нормално и не означава проблем.

2. ИНДИКАТОР (КАПАЦИТЕТ НА БАТЕРИЯТА)

Светлина	Състояние
Свети червено	0-33%
Червен индикатор вкл. + жълт индикатор вкл.	33%-66%
Червен индикатор вкл. + жълт индикатор вкл. + зелен индикатор вкл.	66%-100%
Свети зелено	Напълно заредено
Мига в червено	Температурна защита на батерията Температурата на батерията е по-ниска от 0°C или по-висока от 40°C.

ЗАБЕЛЕЖКА: Светлината ще се активира при леко натискане на превключвателя за включване/изключване и автоматично ще се изключи 5 секунди след отпускане на превключвателя за включване/изключване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако акумулаторният блок е много горещ, оставете го първо да се охлади до температурата на околната среда, след което зареждането може да продължи.

МОНТАЖ

1. РЕГУЛИРАНЕ НА ПАТРОННИКА И СВАЛЯНЕ И ПОСТАВЯНЕ НА БИТОВЕ (ВИЖТЕ ФИГ. В1, В2)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато сменяте принадлежности, винаги заключвайте пусковия превключвател и изключвайте инструмента от източника на захранване. Уверете се, че лостчето за посоката на въртене е в заключено положение. Преди да стартирате инструмента, винаги се уверявайте, че битът е добре закрепен. Повреда на патронника или разхлабен бит може да доведе до възможни телесни повреди.

- Сваляне на бит (вижте фиг. В1)

Завъртете бързозатягащия се патронник обратно на часовниковата стрелка и свалете бита.

- Поставяне на бит (вижте фиг. В2)

Завъртете бързозатягащия се патронник по посока на часовниковата стрелка и поставете бита. Уверете се, че битът е здраво застопорен в патронника.

РАБОТА

1. БЛОКИРАНЕ НА ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛЯ (ВЖ. ФИГ. С)

Спусъкът на превключвателя може да бъде заключен в положение OFF (Изключено). Това спомага за намаляване на възможността за случайно стартиране,

когато уредът не се използва. За да заключите спусъка на превключвателя, поставете регулатора на въртенето в централно положение.

2. УПРАВЛЕНИЕ НА ВЪРТЕНЕТО НАПРЕД И НАЗАД (ВЖ. ФИГ. D, E)

За пробиване и завинтане използвайте въртене напред, обозначено с " " (лостчето се премества вдясно) (вижте фиг. D). Използвайте обратно въртене, обозначено с " " (лостчето се премества вляво) само за да развинтате винтовете или да освободите заседнал бит (вижте фиг. E).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не променяйте посоката на въртене, докато инструментът се върти, а изчакайте да спре.

3. ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗА ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ (ВЖ. ФИГ. F)

Натиснете превключвателя за включване/изключване, за да стартирате, и го отпуснете, за да спрете пробиването. Превключвателят за включване/изключване е снабден със спирателна функция, която спира патронника незабавно, когато бързо освободите превключвателя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не работете продължително време на ниска скорост, защото ще се отделя излишна вътрешна топлина. При възникване на претоварване, освободете бутонът Вкл./Изкл. веднага, за да избегнете прегряване на двигателя.

4. ИНДИКАТОР ЗА КАПАЦИТЕТА НА БАТЕРИЯТА

Индикаторът за капацитет на батерията показва капацитета на батерията по време на използване.

5. РАБОТНО СВЕТОДИОДНО ОСВЕТЛЕНИЕ (ВИЖТЕ ФИГ. G)

Преди да започнете работа, работното светодиодно осветление ще се активира при леко натискане на превключвателя за включване/изключване и автоматично ще се изключи 5 секунди след отпускане на превключвателя за включване.

• **Претоварване:** Инструментът работи по начин, който го кара да черпи необичайно висок ток. В тази ситуация отпуснете пусковия превключвател на инструмента и спрете приложението, което е причинило претоварването на инструмента. След това отново натиснете пусковия превключвател, за да рестартирате работата на инструмента.

• **Прегряване:** При горното условие, ако инструментът не стартира, инструментът и батерията са прегрели. В тази ситуация оставете инструмента и батерията да изстинат, преди да натиснете пусковия превключвател.

• **Ниско напрежение на батерията:** Оставеният капацитет на батерията е твърде нисък и инструментът няма да работи. В тази ситуация извадете и презаредете батерията.



Предупреждение: За да включите осветлението, натиснете превключвателя за включване/изключване и се уверете, че лостчето за контрол на въртенето напред/назад е в положение дясно/ляво.

РЕШЕНИЕ НА ПРОБЛЕМА

1. ЗАЩО ВИНТОВЕРТЪТ НЕ СЕ ВКЛЮЧВА, КОГАТО НАТИСНЕТЕ КЛЮЧА?

Ключът за въртене напред/назад, който е в горната част на спусъка, се намира в заключено положение. Отключете ключа за въртене напред/назад и го поставете в необходимото положение за въртене. Натиснете спусъка и винтовертът ще започне да се върти.

2. ПРИЧИНИ ЗА РАЗЛИЧНИЯ ЖИВОТ НА БАТЕРИЙНИТЕ ПАКЕТИ

Проблеми по време на зареждането и неизползване на батерийния пакет за продължителен период от време намаляват живота на батерийния пакет. Това може да се коригира след неколккратно зареждане и разреждане при зареждане и работа. Тежките условия на работа ще изтощат батерийния пакет по-бързо от по-леките условия на работа. Не презареждайте батерийния пакет под 0 °C и над 40 °C, тъй като това ще повлияе на качеството на работата.

ПОДДРЪЖКА

Вашият електроинструмент не се нуждае от допълнително смазване или поддръжка. Вашият електроинструмент не съдържа никакви детайли, които да се обслужват от потребителя. Никога не използвайте вода или химически препарати за почистване на електроинструмента. Почиствайте го със суха кърпа. Винаги съхранявайте вашия електроинструмент на сухо място. Поддържайте вентилационните отвори на двигателя чисти. Поддържайте всички бутони за управление чисти от прах. От време на време може да виждате искри през вентилационните отвори. Това е нормално и няма да повреди вашия електроинструмент.

За инструменти с батерии

Диапазонът на околната температура за употреба и съхранението на инструмента и батерията е 0 °C-45 °C.

Препоръчителният температурен диапазон на околната среда за зареждащата система по време на зареждане е 0 °C-40 °C.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Излезлите от употреба електрически продукти не бива да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте, където съществуват съоръжения. Информация за рециклирането можете да получите от местните власти или от съответния търговец на дребно.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Декларираме, че продуктът
Описание **Безжичен ударен механизъм**
Модел обозначение **WS2550k (25 -**
обозначение на машината, представител
на машиниста на сондажа)
Функция **Затягане и разхлабване на**
винтове, гайки

Отговаря на следните Директиви:

2006/42/EC
2011/65/EU & (EU)2015/863,
2014/30/EU
2014/35/EU
2006/66/EC & 2013/56/EU

както и на стандартите:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1,
EN 62841-2-1, EN 60335-1, EN 60335-2-29,
EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3,
EN 62133-2

Лице, оторизирано да изготвя техническото досие,

Име **Marcel Filz**
Адрес **Positec Germany GmbH**
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany



2023/2/11

Allen Ding

Заместник-главен инженер, отговарящ
за тестването и сертифицирането
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

WESCO